

Europos Sąjungos oficialusis leidinys

L 139

Leidimas
lietuvių kalba

Teisės aktai

50 tomas

2007 m. gegužės 31 d.

Turinys	I	Aktai, priimti remiantis EB ir (arba) Euratomo steigimo sutartimis, kuriuos skelbti privaloma	
		REGLAMENTAI	
		2007 m. gegužės 30 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 584/2007, nustatantis kai kurių vaisių ir daržovių standartines importo vertes, kad būtų galima nustatyti įvežimo kainą	1
		2007 m. gegužės 30 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 585/2007, iš dalies keičiantis Reglamente (EB) Nr. 1002/2006 nustatytą kai kurių cukraus sektoriaus produktų reprezentacines kainas ir papildomus importo muitų dydžius 2006–2007 prekybos metams	3
	★	2007 m. gegužės 30 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 586/2007, iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 1445/95 dėl importo ir eksporto licencijų taikymo galvijienos sektoriuje taisyklių ...	5
	★	2007 m. gegužės 30 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 587/2007, kuriuo nustatomos išsamios Tarybos reglamento (EB) Nr. 1255/1999 dėl privataus sandėliavimo pagalbos skyrimo už tam tikrų tipų sūrius 2007–2008 m. sandėliavimo laikotarpiu taikymo taisyklės	10
	★	2007 m. gegužės 30 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 588/2007, iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 2659/94 dėl išsamių privataus saugojimo pagalbos skyrimo už <i>Grana padano</i> , <i>Parmigiano-Reggiano</i> ir <i>Provolone</i> sūrius taisyklių	16
	★	2007 m. gegužės 30 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 589/2007, iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 1555/96 dėl intervencinių lygių papildomiems pomidorų, abrikosų, citrinų, slyvų, persikų, įskaitant brunonus ir nektarinus, kriaušių ir valgomųjų vynuogių mūitams	17
		2007 m. gegužės 30 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 590/2007 dėl B eksporto licencijų išdavimo vaisių ir daržovių sektoriuje (pomidorai)	19
		2007 m. gegužės 30 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 591/2007, nustatantis tipines kainas paukštienos ir kiaušinių sektoriams bei ovalbuminui ir iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 1484/95 ...	20

- ★ 2007 m. gegužės 30 d. Komisijos direktyva 2007/29/EB, iš dalies keičianti Direktyvą 96/8/EB dėl maisto produktų, skirtų sumažinto energijos kiekio dietoms svoriui mažinti, ženklavimo, reklavavimo, pateikimo ⁽¹⁾ 22

II Aktai, priimti remiantis EB ir (arba) Euratomo steigimo sutartimis, kurių skelbti neprivaloma

SPRENDIMAI

Komisija

2007/365/EB:

- ★ 2007 m. gegužės 25 d. Komisijos sprendimas dėl skubių priemonių užkirsti kelią *Rhynchophorus ferrugineus* (Olivier) įvežimui į Bendriją ir išplitimui joje (pranešta dokumentu Nr. C(2007) 2161) 24

2007/366/EB:

- ★ 2007 m. gegužės 25 d. Komisijos sprendimas dėl tiodikarbo neįtraukimo į Tarybos direktyvos 91/414/EEB I priedą ir augalų apsaugos produktų, kurių sudėtyje yra šios medžiagos, registracijų panaikinimo (pranešta dokumentu Nr. C(2007) 2165) ⁽¹⁾ 28

2007/367/EB:

- ★ 2007 m. gegužės 25 d. Komisijos sprendimas dėl Bendrijos finansinės paramos Italijai epidemiologinių duomenų apie mėlynojo liežuvio ligą rinkimo ir analizės sistemai įgyvendinti (pranešta dokumentu Nr. C(2007) 2166) 30

Valstybių narių vyriausybės atstovų konferencija

2007/368/EB, Euratomas:

- ★ 2007 m. gegužės 23 d. Valstybių narių vyriausybės atstovų sprendimas dėl Europos Bendrijų Pirmosios instancijos teismo teisėjo skyrimo 32

III Aktai, priimti remiantis ES sutartimi

AKTAI, PRIIMTI REMIANTIS ES SUTARTIES V ANTRAŠTINE DALIMI

- ★ 2007 m. gegužės 30 d. Tarybos bendrieji veiksmai 2007/369/BUSP dėl Europos Sąjungos policijos misijos Afganistane įkūrimo (EUPOL AFGHANISTAN) 33

I

(Aktai, priimti remiantis EB ir (arba) Euratomo steigimo sutartimis, kuriuos skelbti privaloma)

REGLAMENTAI

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 584/2007

2007 m. gegužės 30 d.

nustatantis kai kurių vaisių ir daržovių standartines importo vertes, kad būtų galima nustatyti įvežimo kainą

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1994 m. gruodžio 21 d. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 3223/94 dėl vaisių ir daržovių importo taisyklių ⁽¹⁾, ypač į jo 4 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

- (1) Vadovaujantis Urugvajaus raundo daugiašalių prekybos derybų rezultatais Reglamentas (EB) Nr. 3223/94 numato kriterijus, pagal kuriuos Komisija nustato standartines importo vertes iš trečiųjų šalių importuojamiems jo priede išvardintiems produktams ir laikotarpiams.

- (2) Laikantis aukščiau nurodytų kriterijų, standartinės importo vertės turi būti nustatytos tokios, kaip nurodyta šio reglamento priede,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 3223/94 4 straipsnyje nurodytos standartinės importo vertės nustatomos šio reglamento priede.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 2007 m. gegužės 31 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2007 m. gegužės 30 d.

Komisijos vardu

Jean-Luc DEMARTY

Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius

⁽¹⁾ OL L 337, 1994 12 24, p. 66. Reglamentas su paskutiniaisiais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 386/2005 (OL L 62, 2005 3 9, p. 3).

PRIEDAS

prie 2007 m. gegužės 30 d. Komisijos reglamento, nustatančio kai kurių vaisių ir daržovių standartines importo vertes, kad būtų galima nustatyti įvežimo kainą

(EUR/100 kg)

KN kodas	Trečiosios šalies kodas ⁽¹⁾	Standartinė importo vertė
0702 00 00	MA	38,7
	TR	107,0
	ZZ	72,9
0707 00 05	JO	151,2
	TR	113,7
	ZZ	132,5
0709 90 70	TR	109,1
	ZZ	109,1
0805 10 20	EG	43,9
	IL	42,8
	MA	46,4
	ZA	79,3
	ZZ	53,1
0805 50 10	AR	39,5
	ZA	66,7
	ZZ	53,1
0808 10 80	AR	84,5
	BR	75,8
	CL	76,9
	CN	71,2
	NZ	109,2
	US	124,6
	UY	46,9
	ZA	95,0
	ZZ	85,5
0809 20 95	TR	497,4
	US	269,7
	ZZ	383,6

⁽¹⁾ Šalių nomenklatura yra nustatyta Komisijos Reglamentu (EB) Nr. 1833/2006 (OL L 354, 2006 12 14, p. 19). Kodas „ZZ“ žymi „kitą kilmę“.

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 585/2007

2007 m. gegužės 30 d.

iš dalies keičiantis Reglamente (EB) Nr. 1002/2006 nustatytą kai kurių cukraus sektoriaus produktų reprezentacines kainas ir papildomus importo muitų dydžius 2006–2007 prekybos metams

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2006 m. vasario 20 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 318/2006 dėl bendro cukraus sektoriaus rinkos organizavimo ⁽¹⁾,atsižvelgdama į 2006 m. birželio 30 d. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 951/2006, nustatantį išsamias Tarybos reglamento (EB) Nr. 318/2006 įgyvendinimo taisykles dėl prekybos su trečio-
siomis šalimis cukraus sektoriuje ⁽²⁾, ypač į jo 36 straipsnį,

kadangi:

- (1) Reprezentacinės kainos ir papildomų importo muitų dydžiai, taikytini baltajam cukrui, žaliaviniam cukrui ir kai kuriems sirupams 2006–2007 prekybos

metams, buvo nustatyti Komisijos reglamente (EB) Nr. 1002/2006 ⁽³⁾. Šios kainos ir muitų dydžiai buvo paskutinį kartą pakeisti Komisijos reglamentu (EB) Nr. 582/2007 ⁽⁴⁾.

- (2) Šiuo metu Komisijos turimi duomenys rodo, kad reikia iš dalies pakeisti minėtus dydžius pagal Reglamente (EB) Nr. 951/2006 nustatytas taisykles ir nuostatas,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 951/2006 36 straipsnyje išvardytiems produktams taikomos reprezentacinės kainos ir papildomi importo muitai, nustatyti Reglamentu (EB) Nr. 1002/2006 2006–2007 prekybos metams, yra iš dalies keičiami ir nurodomi šio reglamento priede.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 2007 m. gegužės 31 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2007 m. gegužės 30 d.

Komisijos vardu

Jean-Luc DEMARTY

Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius

⁽¹⁾ OL L 58, 2006 2 28, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 2011/2006 (OL L 384, 2006 12 29, p. 1).

⁽²⁾ OL L 178, 2006 7 1, p. 24. Reglamentas su pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 2031/2006 (OL L 414, 2006 12 30, p. 43).

⁽³⁾ OL L 179, 2006 7 1, p. 36.

⁽⁴⁾ OL L 138, 2007 5 30, p. 5.

PRIEDAS

Iš dalies pakeisti reprezentacinių kainų ir papildomų importo muitų dydžiai baltajam cukrui, žaliaviniam cukrui ir KN kodu 1702 90 99 klasifikuojamiems produktams taikomi nuo 2007 m. gegužės 31 d.

(EUR)

KN kodas	Reprezentacinė kaina už 100 kg neto atitinkamo produkto	Papildomo muto už 100 kg neto atitinkamo produkto dydis
1701 11 10 ⁽¹⁾	20,44	6,08
1701 11 90 ⁽¹⁾	20,44	11,64
1701 12 10 ⁽¹⁾	20,44	5,89
1701 12 90 ⁽¹⁾	20,44	11,12
1701 91 00 ⁽²⁾	25,33	12,68
1701 99 10 ⁽²⁾	25,33	8,05
1701 99 90 ⁽²⁾	25,33	8,05
1702 90 99 ⁽³⁾	0,25	0,40

⁽¹⁾ Nustatyta už standartinę kokybę, kaip ji yra apibrėžta Tarybos reglamento (EB) Nr. 318/2006 I priedo II dalyje (OL L 58, 2006 2 28, p. 1).

⁽²⁾ Nustatyta už standartinę kokybę, kaip ji yra apibrėžta Reglamente (EB) Nr. 318/2006 I priedo II dalyje.

⁽³⁾ Nustatyta už kiekvieną 1 % sacharozės kiekio.

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 586/2007

2007 m. gegužės 30 d.

iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 1445/95 dėl importo ir eksporto licencijų taikymo galvijienos sektoriuje taisyklių

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1999 m. gegužės 17 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1254/1999 dėl bendro galvijienos rinkos organizavimo ⁽¹⁾, ypač į jo 29 straipsnio 2 dalį ir 33 straipsnio 12 dalį,

kadangi:

(1) 1995 m. birželio 26 d. Komisijos reglamente (EB) Nr. 1445/95 dėl importo ir eksporto licencijų taikymo galvijienos sektoriuje taisyklių, panaikinančiame Reglamentą (EEB) Nr. 2377/80 ⁽²⁾, buvo nustatytos importo ir eksporto licencijų sistemos veikimo sąlygos galvijienos sektoriuje.

(2) Nuo 2000 m. eksportas galvijienos sektoriuje nuolat mažėja. Eksporto su grąžinamosiomis išmokomis ir be grąžinamųjų išmokų licencijų paraiškos buvo naudojamos ir Bendrijos eksportui stebėti. Siekiant gero administravimo, dabartinėmis aplinkybėmis reikėtų ir toliau stebėti, kokia yra padėtis eksporto licencijų paraiškų su grąžinamosiomis išmokomis srityje. Stebėti eksporto be grąžinamųjų išmokų nebėra būtina. Kad būtų paprasčiau, prievolę pateikti eksporto licenciją reikėtų numatyti tik tuo atveju, kai prašoma grąžinamosios išmokos.

(3) Vadovaujantis 1979 m. gruodžio 21 d. Komisijos reglamento (EEB) Nr. 2973/79, nustatančio išsamiąsias paraiškų dėl paramos teikimo eksportuojant galvijienos produktus, kuriems gali būti taikomas specialus trečiosios šalies importo režimas, taisykles ⁽³⁾, paskutiniu pakeitimu,

5 000 tonų šviežios, atšaldytos arba sušaldytos jautienos, skirtos eksportuoti į Jungtines Amerikos Valstijas, metinė kvota kiekvieną metų ketvirtį nebedalijama į dalis. Todėl prie šios naujos situacijos reikėtų pritaikyti eksporto licencijų paraiškų teikimo ir tų licencijų išdavimo taisykles.

(4) Siekiant nuoseklumo, taip pat būtų tikslinga panašiai pritaikyti galvijienos sektoriaus produktų, kuriems gali būti taikomas specialus Kanados importo režimas, eksporto licencijų paraiškų teikimo ir tų licencijų išdavimo taisykles.

(5) Vieną kartą per savaitę, pirmadienį, iki 13 val., valstybės narės privalo pranešti Komisijai apie per praėjusią savaitę ūkio veiklos vykdytojų pateiktas licencijų paraiškas. Siekiant nuoseklumo su kituose mėsos sektoriuose galiojančiomis taisyklėmis, reikėtų numatyti, kad galvijienos atveju valstybės narės pradėtų teikti informaciją apie nuo pirmadienio iki penktadienio ūkio veiklos vykdytojų pateiktas licencijų paraiškas nuo tos savaitės penktadienio popietės.

(6) Todėl atitinkamai reikėtų iš dalies pakeisti Reglamentą (EB) Nr. 1445/95.

(7) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Galvijienos vadybos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamentas (EB) Nr. 1445/95 iš dalies keičiamas taip:

1) 7 straipsnis pakeičiamas taip:

„7 straipsnis

Nepažeidžiant Reglamento (EB) Nr. 1291/2000 5 straipsnio 1 dalies ir remiantis šio reglamento 8–13 straipsniais, eksportuojant produktus, už kuriuos prašoma eksporto grąžinamosios išmokos, būtina turėti eksporto licenciją su iš anksto nustatyta grąžinamąja išmoka.“

⁽¹⁾ OL L 160, 1999 6 26, p. 21. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1913/2005 (OL L 307, 2005 11 25, p. 2).

⁽²⁾ OL L 143, 1995 6 27, p. 35. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1965/2006 (OL L 408, 2006 12 30, p. 27).

⁽³⁾ OL L 336, 1979 12 29, p. 44. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1234/2006 (OL L 225, 2006 8 17, p. 21).

- 2) 7a straipsnis išbraukiamas.
- 3) 8 straipsnio 2 dalis išbraukiama.
- 4) 9 straipsnio 2 dalis išbraukiama.
- 5) 12 straipsnis iš dalies keičiamas taip:
- a) 6 dalis išbraukiama;
- b) 7 dalis pakeičiama taip:
- „7. Valstybės narės praneša Komisijai:
- kiekvieną darbo dieną iki 18 val. (Bruselio laiku) – apie visą produktų kiekį, dėl kurio pateiktos paraiškos;
- ne vėliau kaip iki paraiškų pateikimo mėnesio pabaigos – pareiškėjų sąrašą.“;
- c) 9 dalis pakeičiama taip:
- „9. Licencijos išduodamos 10 darbo dieną po paraiškos pateikimo dienos. Pagal paraiškas, apie kurias nebuvo pranešta Komisijai, licencija neišduodama.“
- 6) 12a straipsnis iš dalies keičiamas taip:
- a) 7 dalis pakeičiama taip:
- „7. Valstybės narės praneša Komisijai:
- kiekvieną darbo dieną iki 18 val. (Bruselio laiku) – visą produktų, dėl kurių pateiktos paraiškos, kiekį,
- ne vėliau kaip iki paraiškų pateikimo mėnesio pabaigos – pareiškėjų sąrašą.“;
- b) 9 dalis pakeičiama taip:
- „9. Licencijos išduodamos 10 darbo dieną po paraiškos pateikimo dienos. Pagal paraiškas, apie kurias nebuvo pranešta Komisijai, licencija neišduodama.“
- 7) 13 straipsnio 1 ir 2 dalys keičiamos taip:
- „1. Valstybės narės praneša Komisijai:
- a) kiekvieną penktadienį nuo 13 val.:
- i) apie licencijų paraiškas su iš anksto nustatyta 8 straipsnio 1 dalyje numatyta grąžinamąja išmoka
- arba apie tai, kad nuo tos savaitės pirmadienio iki penktadienio paraiškų nepateikta;
- ii) apie Reglamento (EB) Nr. 1291/2000 49 straipsnyje minimas licencijų paraiškas arba apie tai, kad nuo tos savaitės pirmadienio iki penktadienio paraiškų nepateikta;
- iii) apie kiekius, dėl kurių buvo išduotos licencijos pagal šio reglamento 10 straipsnio 5 dalį arba apie tai, kad nuo tos savaitės pirmadienio iki penktadienio licencijų neišduota;
- iv) apie kiekius, dėl kurių nuo tos savaitės pirmadienio iki penktadienio licencijos išduotos pagal paraiškas ir laikantis Reglamento (EB) Nr. 1291/2000 49 straipsnio nuostatų, nurodant paraiškos pateikimo datą bei paskirties šalį;
- v) apie kiekius, dėl kurių šio reglamento 10 straipsnio 4 dalyje numatytu atveju per einamąją savaitę eksporto licencijų paraiškos buvo atsiimtose;
- b) iki kiekvieno mėnesio 15 dienos už ankstesnį mėnesį:
- i) apie Reglamento (EB) Nr. 1291/2000 16 straipsnyje minimas licencijų paraiškas;
- ii) apie nepanaudotus kiekius, kuriems licencijos buvo išduotos remiantis šio reglamento 8 straipsnio 1 dalimi.
2. Šio straipsnio 1 dalyje paminėtuose pranešimuose turi būti nurodyta:
- a) kiekis pagal 8 straipsnio 4 dalyje minėtas svorio kategorijas;
- b) kiekis pagal kiekvienos kategorijos paskirties vietą.
- 1 dalies b punkto ii papunktyje minimame pranešime turi būti nurodytas grąžinamosios išmokos už kiekvieną kategoriją dydis.“

8) IV priedas pakeičiamas šio Reglamento priedu.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja septintą dieną nuo jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Eksporto, už kurį neprašoma grąžinamųjų išmokų, licencijos, išduotos prieš įsigaliojant šiam reglamentui ir kurių galiojimo laikas pasibaigia šiam reglamentui įsigaliojus, gali būti grąžintos kompetentingai nacionalinei valdžios institucijai. Nukrypstant nuo Reglamento (EB) Nr. 1291/2000 35 straipsnio 2 dalies, jei buvo eksportuota mažiau nei 95 % licencijoje nurodyto kiekio, su ta licencija susijęs užstatas yra grąžinamas.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2007 m. gegužės 30 d.

Komisijos vardu

Mariann FISCHER BOEL

Komisijos narė

PRIEDAS

„IV PRIEDAS

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA, AGRI/D/2 GD. Galvijienos sektorius

Pranešimai apie eksporto licencijas. Galvijiena

Siuntėjas:

Data:

Valstybė narė:

Kontaktinis asmuo:

Telefonas:

Faksas:

Gavėjas: DG AGRI/D/2;

FAKSAS (32 2) 292 17 22

El. pašto adresas: AGRI-EXP-BOVINE@ec.europa.eu

A dalis. Penktadienio pranešimas

Laikotarpis nuo iki

1) 13 straipsnio 1 dalies a punkto i papunktis

Kategorija	Prašomi kiekiai	Paskirties vieta ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Reikėtų naudoti paskirties vietos kodus, nurodytus Komisijos reglamento (EB) Nr. 3478/93 priede (OL L 317, 1993 12 18, p. 32). Tačiau tada, kai nenurodytas joks paskirties vietą atitinkantis kodas, paskirties vieta užrašoma žodžiu.

2) 13 straipsnio 1 dalies a punkto ii papunktis

Kategorija	Prašomi kiekiai	Paskirties vieta ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Reikėtų naudoti paskirties vietos kodus, nurodytus Komisijos reglamento (EB) Nr. 3478/93 priede (OL L 317, 1993 12 18, p. 32). Tačiau tada, kai nenurodytas joks paskirties vietą atitinkantis kodas, paskirties vieta užrašoma žodžiu.

3) 13 straipsnio 1 dalies a punkto iii papunktis

Kategorija	Kiekiai, dėl kurių buvo išduotos licencijos	Paraiškos pateikimo data	Paskirties vieta ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Reikėtų naudoti paskirties vietos kodus, nurodytus Komisijos reglamento (EB) Nr. 3478/93 priede (OL L 317, 1993 12 18, p. 32). Tačiau tada, kai nenurodytas joks paskirties vietą atitinkantis kodas, paskirties vieta užrašoma žodžiu.

4) 13 straipsnio 1 dalies a punkto iv papunktis

Kategorija	Kiekiai, dėl kurių buvo išduotos licencijos	Paraiškos pateikimo data	Paskirties vieta ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Reikėtų naudoti paskirties vietos kodus, nurodytus Komisijos reglamento (EB) Nr. 3478/93 priede (OL L 317, 1993 12 18, p. 32). Tačiau tada, kai nenurodytas joks paskirties vietą atitinkantis kodas, paskirties vieta užrašoma žodžiu.

5) 13 straipsnio 1 dalies a punkto v papunktis

Kategorija	Prašomi kiekiai	Paskirties vieta ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Reikėtų naudoti paskirties vietos kodus, nurodytus Komisijos reglamento (EB) Nr. 3478/93 priede (OL L 317, 1993 12 18, p. 32). Tačiau tada, kai nenurodytas joks paskirties vietą atitinkantis kodas, paskirties vieta užrašoma žodžiu.

B dalis. Mėnesiniai pranešimai

1) 13 straipsnio 1 dalies b punkto i papunktis

Kategorija	Prašomi kiekiai	Paskirties vieta ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Reikėtų naudoti paskirties vietos kodus, nurodytus Komisijos reglamento (EB) Nr. 3478/93 priede (OL L 317, 1993 12 18, p. 32). Tačiau tada, kai nenurodytas joks paskirties vietą atitinkantis kodas, paskirties vieta užrašoma žodžiu.

2) 13 straipsnio 1 dalies b punkto ii papunktis

Kategorija	Nepanaudoti kiekiai	Paskirties vieta ⁽¹⁾	Grąžinamosios išmokos dydis

⁽¹⁾ Reikėtų naudoti paskirties vietos kodus, nurodytus Komisijos reglamento (EB) Nr. 3478/93 priede (OL L 317, 1993 12 18, p. 32). Tačiau tada, kai nenurodytas joks paskirties vietą atitinkantis kodas, paskirties vieta užrašoma žodžiu.

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 587/2007**2007 m. gegužės 30 d.****kuriuo nustatomos išsamios Tarybos reglamento (EB) Nr. 1255/1999 dėl privataus sandėliavimo pagalbos skyrimo už tam tikrų tipų sūrius 2007–2008 m. sandėliavimo laikotarpiu taikymo taisyklės**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1999 m. gegužės 17 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1255/1999 dėl bendro pieno ir pieno produktų rinkos organizavimo ⁽¹⁾, ypač į jo 10 straipsnį,

kadangi:

- (1) Pagal Reglamento (EB) Nr. 1255/1999 9 straipsnį už ilgai negendančius sūrius ir iš avies ir (arba) ožkos pieno pagamintus sūrius, kuriuos reikia brandinti ne mažiau kaip šešis mėnesius, gali būti skiriama privataus sandėliavimo pagalba, jei iš šių sūrių kainų pokyčių ir atsargų kiekio matyti, kad rinkos pusiausvyra yra rimtai sutrikusi ir tokių sutrikimų galima pašalinti arba sumažinti sezoniniu sandėliavimu.
- (2) Tam tikrų ilgai negendančių ir „Pecorino Romano“, „Kefalotyri“ ir „Kasseri“ sūrių gamybos sezoniskumą trikdo ir atvirkštinis vartojimo sezoniskumas. Dėl šių sūrių gamybos fragmentiškumo sezoniskumo padariniai tampa dar labiau neigiami. Todėl reikėtų nustatyti vasaros ir žiemos mėnesių produkcijos skirtumą atitinkančio kiekio sezoninio sandėliavimo priemonę.
- (3) Reikėtų nustatyti pagalbos reikalavimus atitinkančių sūrių tipus ir pagalbos reikalavimus atitinkančius didžiausius kiekius bei sutarčių trukmę atsižvelgiant į realius rinkos poreikius ir galimybę išsaugoti atitinkamų sūrių kokybę.
- (4) Būtina patikslinti sandėliavimo sutarties sąlygas ir esmines priemones, kad būtų galima nustatyti ir tikrinti pagal sutartį laikomus sūrius. Pagalbos dydis turėtų būti nustatomas atsižvelgiant į sandėliavimo sąnaudas ir išlaikytiną pagalbos reikalavimus atitinkančių sūrių ir kitų parduodamų sūrių pusiausvyrą. Atsižvelgiant į šiuos aspektus ir į turimus išteklius bendra pagalbos suma neturėtų būti keičiama.

(5) Reikėtų nustatyti ir išsamias su dokumentais, apskaita bei patikrinimų dažnumu ir pobūdžiu susijusias taisykles. Kartu reikėtų nustatyti, kad valstybės narės galėtų reikauti, jog visas patikrinimų išlaidas arba jų dalį sumokėtų sutarties vykdytojas.

(6) Reikėtų patikslinti, kad tik nepjaustyti sūriai atitinka privataus sandėliavimo pagalbos reikalavimus.

(7) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Pieno ir pieno produktų vadybos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis**Dalykas**

Šiuo reglamentu nustatomos išsamios Reglamento (EB) Nr. 1255/1999 9 straipsnyje numatytos Bendrijos pagalbos (toliau – pagalba) už privatų kai kurių tipų sūrių sandėliavimą skyrimo 2007–2008 m. sandėliavimo laikotarpiu taisyklės.

2 straipsnis**Apibrėžtys**

Šiame reglamente:

- a) sandėliuojama partija – ne mažiau kaip dvi tonas sveriantis to paties tipo sūrio kiekis, pristatytas į tą patį sandėlį tą pačią dieną;
- b) sandėliavimo pagal sutartį pradžios diena – kita po produktų atvežimo į sandėlį diena;
- c) paskutinė sandėliavimo pagal sutartį diena – diena prieš produktų išvežimo iš sandėlio dieną;
- d) sandėliavimo laikotarpis – laikotarpis, per kurį sūriui gali būti taikoma privataus sandėliavimo sistema, kaip nurodyta priede kiekvienam sūrio tipui.

⁽¹⁾ OL L 160, 1999 6 26, p. 48. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais reglamentu (EB) Nr. 1913/2005 (OL L 307, 2005 11 25, p. 2).

3 straipsnis

Pagalbos reikalavimus atitinkantys sūriai

1. Pagalba skiriama už tam tikrus ilgai negendančius sūrius, sūrius „Pecorino Romano“, „Kefalotyri“ ir „Kasseri“ priede nustatytomis sąlygomis. Tik nepjaustyti sūriai atitinka pagalbos skyrimo reikalavimus.

2. Sūriai turi būti pagaminti Bendrijoje ir atitikti šias sąlygas:

- a) ant jų turi būti nenutrinamai pažymėta įmonė, kurioje jie buvo pagaminti, ir pagaminimo diena bei mėnuo; šie duomenys gali būti nurodomi kodais;
- b) turi būti atlikti jų kokybės tyrimai, per kuriuos jie priskiriami vienai iš priede nustatytų kategorijų po brandinimo.

4 straipsnis

Sandėliavimo sutartis

1. Privataus sūrių sandėliavimo sutartys sudaromos tarp valstybės narės, kurios teritorijoje sūriai saugojami, intervencinės agentūros ir privačių arba juridinių asmenų (toliau – sutarties vykdytojai).

2. Sandėliavimo sutartis sudaroma raštu remiantis paraiška sudaryti sutartį.

Intervencinės agentūros turi gauti paraiškas ne vėliau kaip per 30 dienų nuo sūrių atvežimo į sandėlį dienos; paraiškos gali būti susijusios tik su tomis sūrių partijomis, kurių pristatymo į sandėlį operacijos yra baigtos. Intervencinė agentūra užregistruoja kiekvienos paraiškos gavimo datą.

Jei intervencinė agentūra gauna paraišką per 10 darbo dienų nuo termino pabaigos, sandėliavimo sutartis dar gali būti sudaryta, tačiau pagalbos dydis sumažinamas 30 %.

3. Sandėliavimo sutartis sudaroma dėl vienos arba kelių sandėliuojamų partijų, į ją pirmiausia įtraukiamos nuostatos dėl:

a) sūrių kiekio, kuriam taikoma sutartis;

b) su sutarties vykdymu susijusių datų;

c) pagalbos dydžio;

d) sandėlių identifikavimo duomenų.

4. Sandėliavimo sutartis sudaroma ne vėliau kaip per 30 dienų nuo paraiškos sudaryti sutartį užregistravimo dienos.

5. Kontrolės priemonės, visų pirma nurodytos 7 straipsnyje, įtraukiamos į intervencinės agentūros parengtas specifikacijas. Sandėliavimo sutartyje pateikiama nuoroda į tas specifikacijas.

5 straipsnis

Atvežimas į sandėlį ir išvežimas iš jo

1. Atvežimo į sandėlį ir išvežimo iš jo laikotarpiai nustatomi priede.

2. Iš sandėlio išvežama visa sandėliuojama partija.

3. Jei po pirmų 60 sandėliavimo pagal sutartį dienų sūrių kokybė pablogėjo labiau nei įprastai sandėliuojant, sutarties vykdytojams gali būti leista kiekvienos sandėliuojamos partijos sugedusį kiekį vieną kartą pakeisti savo sąskaita.

Jei atliekant patikrinimą sandėliavimo laikotarpiu arba išvežant iš sandėlio aptinkami sugedę kiekiai, pagalba už tuos kiekius negali būti mokama. Be to, likusi pagalbos reikalavimus vis dar atitinkanti partijos dalis negali būti mažesnė nei dvi tonos.

Antra pastraipa taikoma tuo atveju, kai partijos dalis išvežama iki 1 dalyje nurodyto išvežimo iš sandėlio laikotarpio pradžios arba iki pasibaigiant 8 straipsnio 2 dalyje nurodytam trumpiausiam sandėliavimo laikotarpiui.

4. 3 dalies pirmoje pastraipoje nurodytu atveju apskaičiuojant pagalbos dydį pirma sandėliavimo pagal sutartį diena yra ta diena, kurią prasideda sandėliavimas pagal sutartį.

6 straipsnis

Sandėliavimo sąlygos

1. Valstybė narė užtikrina, kad būtų įvykdytos visos sąlygos, suteikiančios teisę mokėti pagalbą.

2. Sutarties vykdytojas arba valstybės narės prašymu ar jai leidus už sandėlį atsakingas asmuo pateikia už patikrinimą atsakingai kompetentingai valdžios institucijai bet kokius dokumentus, suteikiančius galimybę patikrinti tokią informaciją apie privačiai sandėliuojamus produktus:

- a) nuosavybės teisę atvežimo į sandėlį metu;
- b) sūrių kilmę ir pagaminimo datą;
- c) atvežimo į sandėlį datą;
- d) sandėliavimo vietą ir sandėlio adresą;
- e) išvežimo iš sandėlio datą.

3. Sutarties vykdytojas arba prireikus už sandėlį atsakingas asmuo tvarko kiekvienos sutarties sandėlio atsargų apskaitos dokumentus, kuriuos galima gauti sandėlyje ir kuriuose nurodoma:

- a) privačiai sandėliuojamų produktų sandėliuojamos partijos numeris;
- b) atvežimo į sandėlį ir išvežimo iš jo datos;
- c) kiekvienos sandėliuojamos partijos sūrių skaičius ir jų svoris;
- d) produktų vieta sandėlyje.

4. Sandėliuojami produktai turi būti lengvai identifikuojami, lengvai pasiekiami ir atskiriami pagal jų priklausomybę konkrečiai sutarčiai. Saugomi sūriai pažymimi specialiu ženklu.

7 straipsnis

Patikrinimai

1. Atvežant į sandėlį kompetentinga agentūra atlieka patikrinimus visų pirma, kad užtikrintų, jog sandėliuojami produktai atitiktų pagalbos skyrimo reikalavimus, ir užkirstų kelią bet kokiai galimybei pakeisti produktus sandėliavimo pagal sutartį metu.

2. Kompetentinga agentūra iš anksto neįspėjusi imdama mėginius atlieka patikrinimą, kad užtikrintų, jog produktai yra

sandėlyje. Atitinkamas mėginys turi būti reprezentatyvus ir sudaryti ne mažiau kaip 10 % viso sutartyje numatyto kiekio, saugomo taikant privataus sandėliavimo pagalbos priemonę.

Tokių patikrinimų metu, be 6 straipsnio 3 dalyje nurodytų apskaitos dokumentų tikrinimo, atliekamas fizinis produktų svorio, tipo patikrinimas bei jų identifikavimas. Tokie fiziniai patikrinimai turi apimti ne mažiau kaip 5 % iš anksto neįspėjus atliekamam patikrinimui pateikto kiekio.

3. Sandėliavimo pagal sutartį laikotarpio pabaigoje kompetentinga agentūra tikrina, ar produktai yra sandėlyje. Tačiau jei produktai tebelieka sandėlyje pasibaigus ilgiausiam sandėliavimo pagal sutartį laikotarpiui, šis patikrinimas gali būti atliekamas išvežant produktus iš sandėlio.

Pirmoje pastraipoje nurodyto patikrinimo tikslais sutarties vykdytojas kompetentingai agentūrai praneša apie atitinkamas saugomas partijas likus ne mažiau kaip penkioms darbo dienoms iki sandėliavimo pagal sutartį laikotarpio pabaigos arba iki išvežimo operacijų pradžios, jei jos vyksta sandėliavimo pagal sutartį laikotarpiu arba jam pasibaigus.

Valstybė narė gali pritarti trumpesniam laikotarpiui nei antroje pastraipoje nurodytas penkių darbo dienų laikotarpis.

4. Apie pagal 1, 2 ir 3 dalis atliktus patikrinimus parengiama ataskaita, kurioje nurodoma:

- a) patikrinimo data;
- b) jo trukmė;
- c) atliktos operacijos.

Patikrinimo ataskaitą pasirašo atsakingas inspektorius ir sutarties vykdytojas arba tam tikru atveju už sandėlį atsakingas asmuo; ji turi būti pridėta prie atsiskaitymo dokumentų.

5. Jei pažeidimai yra susiję su ne mažiau kaip 5 % patikrintų produktų kiekiu, patikrinimo mėginys padidinamas, o jo dydį nustato kompetentinga valdžios institucija.

Valstybės narės praneša Komisijai apie tokius atvejus per keturias savaites.

6. Valstybės narės gali nustatyti, kad visas patikrinimų sąnaudas arba jų dalį padengtų sutarties vykdytojas.

8 straipsnis

Sandėliavimo pagalba

1. Nustatoma tokio dydžio pagalba:

- i) 0,38 EUR/t už ilgai negendančių sūrių sandėliavimo pagal sutartį dieną;
- ii) 0,45 EUR/t už „Pecorino Romano“ sandėliavimo pagal sutartį dieną;
- iii) 0,59 EUR/t už „Kefalotyri“ ir „Kasseri“ sandėliavimo pagal sutartį dieną.

2. Pagalba nėra skiriama, jeigu sandėliavimo pagal sutartį trukmė yra trumpesnė nei 60 dienų. Didžiausias mokėtinos pagalbos dydis negali viršyti sumos, mokėtinos už 180 sandėliavimo pagal sutartį dienų.

Jei sutarties vykdytojas nesilaiko 7 straipsnio 3 dalies antroje arba tam tikrais atvejais trečioje pastraipoje nurodyto termino, pagalba sumažinama 15 % ir mokama tik už tą laikotarpį, už kurį sutarties vykdytojas kompetentingai agentūrai pateikia tinkamus įrodymus, kad sūriai buvo saugomi pagal sutartį.

3. Pagalba mokama sutarties vykdytojui pateikus paraišką, per 120 dienų nuo paraiškos gavimo dienos, pasibaigus sandėliavimo pagal sutartį laikotarpiui, jei buvo atlikti 7 straipsnio 3 dalyje nurodyti patikrinimai ir buvo laikomasi pagalbos gavimo sąlygų.

Tačiau jei vyksta administracinis tyrimas dėl teisės į pagalbą, ši sumokama tik po to, kai tokia teisė yra pripažinta.

9 straipsnis

Įsigaliojimas

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną nuo jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2007 m. gegužės 30 d.

Komisijos vardu

Mariann FISCHER BOEL

Komisijos narė

PRIEDAS

Sūrių kategorijos	Pagalbos reikavimus atitinkantys kiekiai	Mažiausias sūrių amžius	Atvežimo į sandėlį laikotarpis	Išvežimo iš sandėlio laikotarpis
Prancūziški ilgai negendantys sūriai: — saugomas kilmės pavadinimas <i>Beaufort</i> ir <i>Comté</i> tipo sūriams — raudona etiketė <i>Emmental grand cru</i> tipo sūriams — A arba B klasės <i>Emmental</i> ir <i>Gruyère</i> tipo sūriams	16 000 t	10 dienų	Nuo 2007 m. birželio 1 d. iki rugsėjo 30 d.	Nuo 2007 m. spalio 1 d. iki 2008 m. kovo 31 d.
Vokiški ilgai negendantys sūriai: „Markenkäse“ or „Klasse fein“ <i>Emmentaler/Bergkäse</i>	1 000 t	10 dienų	Nuo 2007 m. birželio 1 d. iki rugsėjo 30 d.	Nuo 2007 m. spalio 1 d. iki 2008 m. kovo 31 d.
Airiški ilgai negendantys sūriai: <i>Irish long-keeping cheese</i> . <i>Emmental, special grade</i>	900 t	10 dienų	Nuo 2007 m. birželio 1 d. iki rugsėjo 30 d.	Nuo 2007 m. spalio 1 d. iki 2008 m. kovo 31 d.
Austriški ilgai negendantys sūriai: 1. <i>Güteklasse Emmentaler/Bergkäse/Alpkäse</i>	1 700 t	10 dienų	Nuo 2007 m. birželio 1 d. iki rugsėjo 30 d.	Nuo 2007 m. spalio 1 d. iki 2008 m. kovo 31 d.
Suomiški ilgai negendantys sūriai: „I luokka“	1 700 t	10 dienų	Nuo 2007 m. birželio 1 d. iki rugsėjo 30 d.	Nuo 2007 m. spalio 1 d. iki 2008 m. kovo 31 d.
Švediški ilgai negendantys sūriai: „Västerbotten/Prästost/Svecia/Grevé“	1 700 t	10 dienų	Nuo 2007 m. birželio 1 d. iki rugsėjo 30 d.	Nuo 2007 m. spalio 1 d. iki 2008 m. kovo 31 d.
Lenkiški ilgai negendantys sūriai: „Podlaski/Piwny/Ementalski/Ser Corregio/Bursztyn/Wielkopolski“	3 000 t	10 dienų	Nuo 2007 m. birželio 1 d. iki rugsėjo 30 d.	Nuo 2007 m. spalio 1 d. iki 2008 m. kovo 31 d.
Slovėniški ilgai negendantys sūriai: „Ementalec/Zbrinc“	200 t	10 dienų	Nuo 2007 m. birželio 1 d. iki rugsėjo 30 d.	Nuo 2007 m. spalio 1 d. iki 2008 m. kovo 31 d.
Lietuviški ilgai negendantys sūriai: „Goja“, „Džiugas“	700 t	10 dienų	Nuo 2007 m. birželio 1 d. iki rugsėjo 30 d.	Nuo 2007 m. spalio 1 d. iki 2008 m. kovo 31 d.
Latviški ilgai negendantys sūriai: „Rigamond, Ementāles tipa un Ekstra klases siers“	500 t	10 dienų	Nuo 2007 m. birželio 1 d. iki rugsėjo 30 d.	Nuo 2007 m. spalio 1 d. iki 2008 m. kovo 31 d.
Vengriški ilgai negendantys sūriai: „Hajdú“	300 t	10 dienų	Nuo 2007 m. birželio 1 d. iki rugsėjo 30 d.	Nuo 2007 m. spalio 1 d. iki 2008 m. kovo 31 d.

Sūrių kategorijos	Pagalbos reikavimus atitinkantys kiekiai	Mažiausias sūrių amžius	Atvežimo į sandėlį laikotarpis	Išvežimo iš sandėlio laikotarpis
„Pecorino Romano“	19 000 t	90 dienų ir pagaminta po 2006 m. spalio 1 d.	Nuo 2007 m. birželio 1 d. iki gruodžio 31 d.	Iki 2008 m. kovo 31 d.
Iš avies arba ožkos pieno arba iš jų mišinio pagaminti „Kefalotyri“ ir „Kasseri“	2 500 t	90 dienų ir pagaminta po 2006 m. lapkričio 30 d.	Nuo 2007 m. birželio 1 d. iki lapkričio 30 d.	Iki 2008 m. kovo 31 d.

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 588/2007

2007 m. gegužės 30 d.

**iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 2659/94 dėl išsamių privataus saugojimo pagalbos skyrimo
už *Grana padano*, *Parmigiano-Reggiano* ir *Provolone* sūrius taisyklių**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

1 straipsnis

atsižvelgdama į 1999 m. gegužės 17 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1255/1999 dėl bendro pieno ir pieno produktų rinkos organizavimo ⁽¹⁾, ypač į jo 10 straipsnio b dalį,

Reglamento (EB) Nr. 2659/94 6 straipsnio 1 dalis pakeičiama taip:

kadangi:

„1. Sūriams privačiai saugoti skiriama tokio dydžio pagalba:

(1) Komisijos reglamento (EB) Nr. 2659/94 ⁽²⁾ 6 straipsnio 1 dalyje nustatytas pagalbos *Grana padano*, *Parmigiano-Reggiano* ir *Provolone* sūriams privačiai saugoti dydis. Dėl turimų finansinių išteklių nustatant visą pagalbos dydį reikia atsižvelgti į sandėliavimo sąnaudų bei numatomus rinkos kainų pokyčius. Tačiau neatrodo tikslinga diferencijuoti pagalbos dalį.

— 0,48 EUR/t už vieną *Grana padano* saugojimo dieną;

— 0,56 EUR/t už vieną *Parmigiano-Reggiano* saugojimo dieną;

— 0,40 EUR/t už vieną *Provolone* saugojimo dieną.“

(2) Todėl reikėtų atitinkamai iš dalies pakeisti Reglamentą (EB) Nr. 2659/94.

2 straipsnis

(3) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Pieno ir pieno produktų vadybos komiteto nuomonę,

Šis reglamentas įsigalioja trečią dieną nuo jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2007 m. gegužės 30 d.

Komisijos vardu

Mariann FISCHER BOEL

Komisijos narė

⁽¹⁾ OL L 160, 1999 6 26, p. 48. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais reglamentu (EB) Nr. 1913/2005 (OL L 307, 2005 11 25, p. 2).

⁽²⁾ OL L 284, 1994 11 1, p. 26. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 735/2006 (OL L 129, 2006 5 17, p. 9).

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 589/2007

2007 m. gegužės 30 d.

iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 1555/96 dėl intervencinių lygių papildomiems pomidorų, abrikosų, citrinų, slyvų, persikų, įskaitant brunonus ir nektarinus, kriaušių ir valgomųjų vynuogių muitams

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1996 m. spalio 28 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 2200/96 dėl vaisių ir daržovių rinkos bendro organizavimo ⁽¹⁾, ypač į jo 33 straipsnio 4 dalį,

kadangi:

(1) 1996 m. liepos 30 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1555/96 ⁽²⁾ dėl papildomų importo muitų taikymo vaisiams ir daržovėms taisyklių, numato jo priede nurodytų produktų importo stebėjimą. Toks stebėjimas atliekamas pagal taisykles, numatytas 1993 m. liepos 2 d. Komisijos reglamento (EEB) Nr. 2454/93, išdėstančio Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2913/92, nustatančio Bendrijos muitinės kodeksą, įgyvendinimo nuostatas, 308d straipsnyje ⁽³⁾.

(2) Taikant Urugvajaus raundo daugiašalėse derybose dėl prekybos sudaryto Susitarimo dėl žemės ūkio ⁽⁴⁾ 5 straipsnio 4 dalį ir atsižvelgiant į paskutinius turimus 2003 m., 2004 m. ir 2005 m. duomenis, reikėtų iš dalies

pakeisti pomidorų, abrikosų, citrinų, slyvų, persikų, įskaitant brunonus ir nektarinus, kriaušių ir valgomųjų vynuogių papildomų muitų intervencinius lygius.

(3) Dėl to reikia iš dalies pakeisti reglamentą (EB) Nr. 1555/96.

(4) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Šviežių vaisių ir daržovių vadybos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 1555/96 priedas pakeičiamas šio reglamento priedo tekstu.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja nuo jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Jis taikomas nuo 2007 m. birželio 1 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2007 m. gegužės 30 d.

Komisijos vardu

Mariann FISCHER BOEL

Komisijos narė

⁽¹⁾ OL L 297, 1996 11 21, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pataisymais, padarytais Komisijos reglamentu (EB) Nr. 47/2003 (OL L 7, 2003 1 11, p. 64).

⁽²⁾ OL L 193, 1996 8 3, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pataisymais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 480/2007 (OL L 111, 2007 4 28, p. 48).

⁽³⁾ OL L 253, 1993 10 11, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pataisymais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 214/2007 (OL L 62, 2007 3 1, p. 6).

⁽⁴⁾ OL L 336, 1994 12 23, p. 22.

PRIEDAS

„PRIEDAS

Nepažeidžiant Kombinuotosios nomenklatūros aiškinimo taisyklių, produktų aprašymas laikomas tik orientaciniu. Papildomų muitų taikymo sritis šiame priede nustatoma atsižvelgiant į KN kodų apimtį šio reglamento priėmimo metu.

Serijos Nr.	KN kodas	Prekės aprašymas	Intervencinis laikotarpis	Intervencinis lygis (tonomis)
78.0015 78.0020	0702 00 00	Pomidorai	— nuo spalio 1 d. iki gegužės 31 d. — nuo birželio 1 d. iki rugsėjo 30 d.	325 524 25 110
78.0065 78.0075	0707 00 05	Agurkai	— nuo gegužės 1 d. iki spalio 31 d. — nuo lapkričio 1 d. iki balandžio 30 d.	3 462 7 332
78.0085	0709 90 80	Artišokai	— nuo lapkričio 1 d. iki birželio 30 d.	5 770
78.0100	0709 90 70	Cukinijos	— nuo sausio 1 d. iki gruodžio 31 d.	37 250
78.0110	0805 10 20	Apelsinai	— nuo gruodžio 1 d. iki gegužės 31 d.	271 744
78.0120	0805 20 10	Klementinos	— nuo lapkričio 1 d. iki vasario pabaigos	116 637
78.0130	0805 20 30 0805 20 50 0805 20 70 0805 20 90	Mandarinai (įskaitant tikruosius mandarinus ir likerinius mandarinus); vilkingai ir panašūs citrusų hibridai	— nuo lapkričio 1 d. iki vasario pabaigos	91 359
78.0155 78.0160	0805 50 10	Citrinos	— nuo birželio 1 d. iki gruodžio 31 d. — nuo sausio 1 d. iki gegužės 31 d.	326 811 61 504
78.0170	0806 10 10	Valgomosios vynuogės	— nuo liepos 21 d. iki lapkričio 20 d.	70 731
78.0175 78.0180	0808 10 80	Obuoliai	— nuo sausio 1 d. iki rugpjūčio 31 d. — nuo rugsėjo 1 d. iki gruodžio 31 d.	1 026 501 51 941
78.0220 78.0235	0808 20 50	Kriaušės	— nuo sausio 1 d. iki balandžio 30 d. — nuo liepos 1 d. iki gruodžio 31 d.	239 427 35 716
78.0250	0809 10 00	Abrikosai	— nuo birželio 1 d. iki liepos 31 d.	14 163
78.0265	0809 20 95	Vyšnios, išskyrus rūgščiąsias vyšnias	— nuo gegužės 21 d. iki rugpjūčio 10 d.	114 530
78.0270	0809 30	Persikai, įskaitant brunonus ir nektarinus	— nuo birželio 11 d. iki rugsėjo 30 d.	11 980
78.0280	0809 40 05	Slyvos	— nuo birželio 11 d. iki rugsėjo 30 d.	5 806“

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 590/2007**2007 m. gegužės 30 d.****dėl B eksporto licencijų išdavimo vaisių ir daržovių sektoriuje (pomidorai)**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1996 m. spalio 28 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 2200/96 dėl vaisių ir daržovių rinkos bendro organizavimo ⁽¹⁾,atsižvelgdama į 2001 m. spalio 8 d. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 1961/2001, nustatantį išsamias Tarybos reglamento (EB) Nr. 2200/96 dėl eksporto grąžinamųjų išmokų už vaisius ir daržoves įgyvendinimo taisykles ⁽²⁾, ypač į jo 6 straipsnio 6 dalį,

kadangi:

- (1) Komisijos reglamentas (EB) Nr. 134/2007 ⁽³⁾ nustatė orientacinius kiekius, kuriems gali būti išduotos B eksporto licencijos.
- (2) Atsižvelgiant į Komisijos šiandien turimą informaciją, yra pavojus, kad dabartiniam eksporto laikotarpiui pomidorų

orientaciniai kiekiai netrukus gali būti viršyti. Galimas viršijimas sukels grėsmę eksporto grąžinamųjų išmokų sistemos vaisių ir daržovių sektoriuje tinkamam veikimui.

- (3) Kad tokios situacijos būtų išvengta, reikia atmesti B eksporto licencijų paraiškas pomidorams, eksportuojamiems po 2007 m. gegužės 30 d. ir iki dabartinio eksporto laikotarpio pabaigos,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Pomidorų B eksporto licencijų paraiškos, pateiktos pagal Reglamento (EB) Nr. 134/2007 1 straipsnį, kurių produktų eksporto deklaracijos buvo priimtose po 2007 m. gegužės 30 d. ir iki liepos 1 d., yra atmetamos.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 2007 m. gegužės 31 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2007 m. gegužės 30 d.

Komisijos vardu

Jean-Luc DEMARTY

Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius

⁽¹⁾ OL L 297, 1996 11 21, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (EB) Nr. 47/2003 (OL L 7, 2003 1 11, p. 64).

⁽²⁾ OL L 268, 2001 10 9, p. 8. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 548/2007 (OL L 130, 2007 5 22, p. 3).

⁽³⁾ OL L 42, 2007 2 14, p. 16; su pakeitimais, padarytais OL L 52, 2007 2 21, p. 12.

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 591/2007**2007 m. gegužės 30 d.****nustatantis tipines kainas paukštienos ir kiaušinių sektoriams bei ovalbuminui ir iš dalies keičiantis
Reglamentą (EB) Nr. 1484/95**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1975 m. spalio 29 d. Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 2771/75 dėl bendro kiaušinių rinkos organizavimo ⁽¹⁾, ypač į jo 5 straipsnio 4 dalį,atsižvelgdama į 1975 m. spalio 29 d. Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 2777/75 dėl bendro paukštienos rinkos organizavimo ⁽²⁾, ypač į jo 5 straipsnio 4 dalį,atsižvelgdama į 1975 m. spalio 29 d. Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 2783/75 dėl bendros prekybos ovalbuminu ir laktalbuminu sistemos ⁽³⁾, ypač į jo 3 straipsnio 4 dalį,

kadangi:

- (1) Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1484/95 ⁽⁴⁾, buvo nustatytos išsamios papildomų importo muitų sistemos taikymo taisyklės ir papildomi importo muitai paukštienos ir kiaušinių sektoriams bei kiaušinių albuminui.

- (2) Iš reguliarios duomenų, kuriais grindžiamas tipinių kainų nustatymas paukštienos ir kiaušinių sektoriams bei ovalbuminui, kontrolės išplaukia, kad kyla būtinybė iš dalies keisti tipines kai kurių produktų kainas, atsižvelgiant į kainų svyravimą, priklausomai nuo kilmės. Tipines kainas skelbti tikslinga jau dabar.

- (3) Šį pakeitimą būtina taikyti kuo greičiau, atsižvelgiant į rinkos situaciją.

- (4) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Paukštienos ir kiaušinių vadybos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 1484/95 I priedas keičiamas šio reglamento priedu.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 2007 m. gegužės 31 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2007 m. gegužės 30 d.

Komisijos vardu

Jean-Luc DEMARTY

Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius

⁽¹⁾ OL L 282, 1975 11 1, p. 49. Reglamentas su pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 679/2006 (OL L 119, 2006 5 4, p. 1).

⁽²⁾ OL L 282, 1975 11 1, p. 77. Reglamentas su pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 679/2006.

⁽³⁾ OL L 282, 1975 11 1, p. 104. Reglamentas su pakeitimais, padarytais Komisijos Reglamentu (EB) Nr. 2916/95 (OL L 305, 1995 12 19, p. 49).

⁽⁴⁾ OL L 145, 1995 6 29, p. 47. Reglamentas su pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 422/2007 (OL L 102, 2007 4 19, p. 12).

PRIEDAS

prie 2007 m. gegužės 30 d. Komisijos reglamento, nustatančio tipines kainas paukštienos ir kiaušinių sektoriams bei ovalbuminui ir iš dalies keičiančio Reglamentą (EB) Nr. 1484/95

„I PRIEDAS

KN kodas	Prekių pavadinimai	Tipinė kaina (EUR/100 kg)	Garantija, pami- nėta 3 straipsnio 3 dalyje (EUR/100 kg)	Kilmė ⁽¹⁾
0207 12 90	„65 % viščiukų“ skerdenėlės, užšaldytos	104,2	4	01
		103,9	4	02
0207 14 10	Iškaulinėti gaidžių ar vištų gabalai, užšaldyti	225,0	23	01
		238,9	18	02
		311,9	0	03
0207 25 10	„80 % kalakutų“ skerdenos, užšaldytos	129,1	9	01
0207 27 10	Iškaulinėti kalakutų gabalai, užšaldyti	258,9	11	01
		269,4	8	03
1602 32 11	Nevirti gaidžių ar vištų pusgaminiai	242,0	13	01

⁽¹⁾ Importo kilmė:

- 01 Brazilija
- 02 Argentina
- 03 Čilė.

DIREKTYVOS

KOMISIJOS DIREKTYVA 2007/29/EB

2007 m. gegužės 30 d.

iš dalies keičianti Direktyvą 96/8/EB dėl maisto produktų, skirtų sumažinto energijos kiekio dietoms svoriui mažinti, ženklinimo, reklamavimo, pateikimo

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1989 m. gegužės 3 d. Tarybos direktyvą 89/398/EEB dėl valstybių narių įstatymų, susijusių su specialios paskirties maisto produktais, suderinimo ⁽¹⁾, ypač į jos 4 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

(1) 2006 m. gruodžio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1924/2006 dėl teiginių apie maisto produktų maistingumą ir sveikatingumą ⁽²⁾ taikomas nuo 2007 m. liepos 1 d. Reglamentas taikomas maisto produktams, skirtiems sumažinto energijos kiekio dietoms svoriui mažinti, nepažeidžiant specialiųjų taisyklių, nustatytų 1996 m. vasario 26 d. Komisijos direktyvoje 96/8/EB dėl maisto produktų, skirtų sumažinto energijos kiekio dietoms svoriui mažinti ⁽³⁾.

(2) Direktyvoje 96/8/EB nustatyta, kad ženklinant, reklamuojant ir pateikiant tokius produktus, draudžiama nurodyti, kiek svorio galima prarasti juos vartojant, kiek susilpnėja alkio pojūtis ar padidėja sotumo pojūtis.

(3) Reglamento (EB) Nr. 1924/2006 13 straipsnio 1 dalies c punktu leidžiama, laikantis nurodytų sąlygų, vartoti teiginius apie maisto produktų sveikatingumą, apibūdinančius arba darančius nuorodą į alkio pojūčio slopinimą arba sotumo pojūčio didinimą.

(4) Leidimas vartoti teiginius, darančius nuorodą į alkio pojūčio slopinimą ir sotumo pojūčio didinimą, su sąlyga, kad jie būtų pagrįsti visuotinai pripažintais moksliniais įrodymais ir gerai suprantami vidutiniam vartotojui, atspindi produktų asortimento ir savybių pokyčius.

(5) Ši argumentacija yra dar labiau susijusi su produktais, skirtais sumažinto energijos kiekio dietoms svoriui mažinti. Todėl tokių teiginių vartojimas neturėtų būti toliau draudžiamas, jeigu išpildomos Reglamento (EB) Nr. 1924/2006 13 straipsnio 1 dalyje nustatytos sąlygos.

(6) Šioje direktyvoje numatytos priemonės atitinka Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠIĄ DIREKTYVĄ:

1 straipsnis

Direktyvos 96/8/EEB 5 straipsnio 3 dalis keičiama taip:

„3. Ženklinant, reklamuojant ir pateikiant atitinkamus produktus, draudžiama nurodyti, kiek svorio galima prarasti juos vartojant.“

2 straipsnis

Nuostatų perkėlimas į nacionalinę teisę

1. Valstybės narės priima ir skelbia įstatymus ir kitus teisės aktus, kurie, įsigalioję ne vėliau kaip iki 2007 m. lapkričio 30 d., įgyvendina šią direktyvą. Valstybės narės nedelsdamos pateikia Komisijai šių nuostatų tekstus ir tų nuostatų bei šios direktyvos atitikmenų lentelę.

Valstybės narės taiko minėtus teisės aktus nuo 2007 m. liepos 1 d.

⁽¹⁾ OL L 186, 1989 6 30, p. 27. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1882/2003 (OL L 284, 2003 10 31, p. 1).

⁽²⁾ OL L 404, 2006 12 30, p. 9. Reglamentas su pataisymais, padarytais OL L 12, 2007 1 8, p. 3.

⁽³⁾ OL L 55, 1996 3 6, p. 22.

Valstybės narės, tvirtindamos šias nuostatas, daro jose nuorodą į šią direktyvą arba tokia nuoroda daroma, jas oficialiai skelbiant. Nuorodų darymo tvarką nustato valstybės narės.

4 straipsnis

Ši direktyva skirta valstybėms narėms.

2. Valstybės narės pateikia Komisijai šios direktyvos taikymo srityje priimtų nacionalinės teisės aktų pagrindinių nuostatų tekstus.

Priimta Briuselyje, 2007 m. gegužės 30 d.

3 straipsnis

Ši direktyva įsigalioja 20 dieną nuo jos paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Komisijos vardu

Markos KYPRIANOU

Komisijos narys

II

(Aktai, priimti remiantis EB ir (arba) Euratomo steigimo sutartimis, kurių skelbti neprivaloma)

SPRENDIMAI

KOMISIJA

KOMISIJOS SPRENDIMAS

2007 m. gegužės 25 d.

dėl skubių priemonių užkirsti kelią *Rhynchophorus ferrugineus* (Olivier) įvežimui į Bendriją ir išplitimui joje

(pranešta dokumentu Nr. C(2007) 2161)

(2007/365/EB)

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2000 m. gegužės 8 d. Tarybos direktyvą 2000/29/EB dėl apsaugos priemonių nuo augalams arba augaliniams produktams kenksmingų organizmų įvežimo į Bendriją ir išplitimo joje ⁽¹⁾, ypač į jos 16 straipsnio 3 dalies trečią sakinį,

kadangi:

- (1) Remiantis Direktyva 2000/29/EB, jei, valstybės narės nuomone, kyla pavojus, kad į jos teritoriją gali būti įvežtas ir joje gali išplisti šios direktyvos I arba II priede nenurodytas kenksmingas organizmas, ji gali laikinai imtis papildomų priemonių nuo gresiančio pavojaus apsaugoti.
- (2) Pirėnų pusiasalyje aptikus *Rhynchophorus ferrugineus* (Olivier) (toliau – minėtas organizmas), 2006 m. birželio 27 d. Ispanija pranešė Komisijai ir kitoms valstybėms narėms, kad 2006 m. birželio 6 d. ji priėmė papildomas oficialias priemones užkirsti kelią tolesniam minėto organizmo įvežimui į jos teritoriją ir plitimui joje.
- (3) *Rhynchophorus ferrugineus* (Olivier) nėra nurodytas Direktyvos 2000/29/EB I ar II priede. Tačiau kenkėjų keliamos

rizikos vertinimo, pagrįsto turimais ribotais moksliniais duomenimis, ataskaita parodė, kad minėtas organizmas daro didelę žalą medžiams, įskaitant ryškią tendenciją, kai nyksta tam tikrų rūšių augalai, priklausantys palminių (*Palmae*) šeimai, ir tokia žala padaroma tik tiems palminių šeimos augalams, kurių kamieno skersmuo ties pamatu ne mažesnis kaip 5 cm (toliau – neatsparūs augalai). Neatsparūs augalai auga daugelyje Europos vietų, o labiausiai paplitę pietuose, kur sodinamas didelis šių augalų skaičius dekoratyviniais tikslais ir kur jie labai svarbūs aplinkai.

- (4) Todėl būtina imtis priemonių užkirsti kelią minėto organizmo įvežimui į Bendriją ir išplitimui joje.
- (5) Šias skubias priemones reikia taikyti atsižvelgiant į minėto organizmo įvežimą ir plitimą, Bendrijos teritorijų, kuriose aptiktas minėtas organizmas, nustatymą, neatsparių augalų importą, auginimą, gabenimą ir kontrolę Bendrijoje. Valstybėse narėse reikėtų atlikti visų palminių šeimai priklausančių augalų tyrimą dėl minėto organizmo buvimo ar ilgalaikio išnykimo siekiant surinkti daugiau mokslinių duomenų apie augalų neatsparumą.
- (6) Iki 2008 m. kovo 31 d. reikėtų persvarstyti priemonių rezultatus atsižvelgiant į patirtį, įgytą taikant skubias priemones per pirmąjį auginimo sezoną.
- (7) Jei būtina, valstybės narės turi pritaikyti savo teisės aktus, kad jie atitiktų šio sprendimo reikalavimus.
- (8) Šiame sprendime nustatytos priemonės atitinka Augalų sveikatos nuolatinio komiteto nuomonę,

⁽¹⁾ OL L 169, 2000 7 10, p. 1. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais Komisijos direktyva 2006/35/EB (OL L 88, 2006 3 25, p. 9).

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Apibrėžtys

Šiame sprendime vartojamos šios apibrėžtys:

- a) minėtas organizmas – tai *Rhynchophorus ferrugineus* (Olivier);
- b) neatsparūs augalai – tai *Areca catechu*, *Arenga pinnata*, *Borassus flabellifer*, *Calamus merillii*, *Caryota maxima*, *Caryota cumingii*, *Cocos nucifera*, *Corypha gebanga*, *Corypha elata*, *Elaeis guineensis*, *Livistona decipiens*, *Metroxylon sagu*, *Oreodoxa regia*, *Phoenix canariensis*, *Phoenix dactylifera*, *Phoenix theophrasti*, *Phoenix sylvestris*, *Sabal umbraculifera*, *Trachycarpus fortunei* ir *Washingtonia* spp. augalai, išskyrus vaisius ir sėklas, kurių kamieno skersmuo ties pamatu ne mažesnis kaip 5 cm;
- c) auginimo vieta – tai auginimo vieta, kaip apibrėžta Jungtinių Tautų Maisto ir žemės ūkio organizacijos Tarptautiniame fitosanitarinių priemonių standarte Nr. 5 ⁽¹⁾.

2 straipsnis

Skubios kovos su minėtu organizmu priemonės

Draudžiama įvežti į Bendriją ir joje platinti minėtą organizmą.

3 straipsnis

Neatsparių augalų importas

Neatsparius augalus galima įvežami į Bendriją tik jei:

- a) jie atitinka specialius importo reikalavimus, nustatytus I priedo 1 punkte,
- b) įvežant į Bendriją neatsparius augalus, už minėto organizmo aptikimą atsakinga oficiali institucija pagal Direktyvos 2000/29/EB 13a straipsnio 1 dalį juos patikrino ir neaptiko minėto organizmo požymių.

4 straipsnis

Neatsparių augalų vežimas Bendrijoje

Neatsparius augalus, kurie yra Bendrijos kilmės arba kurie importuojami į Bendriją pagal 3 straipsnį, galima vežti Bendrijos teritorijoje tik jeigu jie atitinka I priedo 2 punkto sąlygas.

5 straipsnis

Tyrimai ir pranešimai

1. Valstybės narės atlieka oficialius kasmetinius tyrimus dėl minėto organizmo buvimo ar palminių šeimos augalų užkrėtimo minėtu organizmu įrodymų jų teritorijose.

Nepažeidžiant Direktyvos 2000/29/EB 16 straipsnio 2 dalies, apie šių tyrimų rezultatus ir 6 straipsnyje minimų demarkacinių zonų sąrašą Komisijai ir kitoms valstybėms narėms pranešama iki kiekvienų metų vasario 28 d.

2. Apie bet kokią įtariamą ar patvirtintą minėto organizmo aptikimo atvejį nedelsiant pranešama atsakingoms oficialioms institucijoms.

6 straipsnis

Demarkacinių zonų nustatymas

Kai minėto organizmo buvimas teritorijoje patvirtinamas 5 straipsnio 1 dalyje nurodytų tyrimų rezultatais ar 5 straipsnio 2 dalyje nurodytu pranešimu, arba įrodomas kitais būdais, valstybės narės nustato demarkacines zonas ir imasi oficialių priemonių, kaip nustatyta II priedo 1 ir 2 punktuose.

7 straipsnis

Įsipareigojimų laikymasis

Valstybės narės, jei būtina, iš dalies pakeičia priemones, kurias jos priėmė, siekdamos apsisaugoti nuo minėto organizmo įvežimo ir išplitimo, kad šios priemonės atitiktų šio sprendimo reikalavimus. Apie šias priemones jos nedelsdamos praneša Komisijai.

8 straipsnis

Persvarstymas

Šis sprendimas turi būti persvarstytas ne vėliau kaip iki 2008 m. kovo 31 d.

9 straipsnis

Adresatai

Šis sprendimas skirtas valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje, 2007 m. gegužės 25 d.

Komisijos vardu

Markos KYPRIANOU

Komisijos narys

⁽¹⁾ Pamatinis standartas ISPM Nr. 5, Fitosanitarijos terminų glosarijus (*Glossary of Phytosanitary Terms*), Tarptautinės augalų apsaugos konvencijos sekretoriatas, Roma.

I PRIEDAS

Šio sprendimo 3 ir 4 straipsniuose nurodytos skubios priemonės**1. Specialūs importo reikalavimai**

Nepažeidžiant Direktyvos 2000/29/EB III priedo A dalies 17 punkto ir IV priedo A dalies I skirsnio 37 punkto nuostatų, trečiųjų šalių kilmės neatsparūs augalai vežami kartu su šios direktyvos 13 straipsnio 1 dalyje nurodytu sertifikatu, kurio skyrelyje „Papildoma deklaracija“ nurodyta, kad neatsparūs augalai, įskaitant ir tuos, kurie buvo atrinkti iš natūraliai augančių augalų:

- a) visą augimo laikotarpį buvo auginami šalyje, kurioje minėtas organizmas nebuvo aptiktas, arba
- b) visą augimo laikotarpį buvo auginami kenkėjais neužkrėstoje teritorijoje, kurią nustatė nacionalinė augalų apsaugos organizacija kilmės šalyje laikydamosi atitinkamų tarptautinių fitosanitarinių priemonių standartų; skyrelyje „kilmės šalis“ turi būti paminėta kenkėjais neužkrėsta teritorija, arba
- c) bent vienerius metus iki eksportavimo buvo auginami auginimo vietoje:
 - i) kurią užregistravo ir prižiūri nacionalinė augalų apsaugos organizacija kilmės šalyje, ir
 - ii) kur augalai buvo laikomi vietoje, kuri buvo fiziškai visiškai apsaugota nuo užkrėtimo minėtu organizmu arba kurioje buvo taikomos atitinkamos prevencinės priemonės, ir
 - iii) kurioje per oficialius patikrinimus, atliekamus kas tris mėnesius ir iškart prieš eksportavimą, nebuvo aptikta minėto organizmo požymių.

2. Vežimo sąlygos

Neatsparius augalus, kurie yra Bendrijos kilmės arba kurie importuojami į Bendriją pagal 3 straipsnį, galima vežti Bendrijos teritorijoje tik kartu su augalo pasu, kuris buvo parengtas ir išduotas remiantis Komisijos direktyva 92/105/EEB ⁽¹⁾, ir tik jeigu jie buvo auginami:

- a) auginimo laikotarpiu valstybėje narėje arba trečiojoje šalyje, kurioje minėtas organizmas nebuvo aptiktas, arba
 - b) auginimo laikotarpiu auginimo vietoje kenkėjais neužkrėstoje teritorijoje, kurią nustatė atsakinga oficiali institucija valstybėje narėje arba nacionalinė augalų apsaugos organizacija trečiojoje šalyje laikantis atitinkamų tarptautinių fitosanitarinių priemonių standartų, arba
 - c) auginimo vietoje valstybėje narėje dvejų metų laikotarpiu prieš gabenimą ir:
 - i) šiuo laikotarpiu neatsparūs augalai buvo laikomi vietoje, kuri buvo fiziškai visiškai apsaugota nuo užkrėtimo minėtu organizmu arba kurioje buvo taikomos atitinkamos prevencinės priemonės, ir
 - ii) šiuo laikotarpiu per ne rečiau kaip kas tris mėnesius atliekamus oficialius patikrinimus nebuvo aptikta minėto organizmo požymių;
- arba
- d) jeigu buvo importuoti pagal šio priedo 1 punkto c papunktį, po įvežimo į Bendriją buvo auginami auginimo vietoje valstybėje narėje bent vienerius metus prieš gabenimą ir:
 - i) šiuo laikotarpiu neatsparūs augalai buvo laikomi vietoje, kuri buvo fiziškai visiškai apsaugota nuo užkrėtimo minėtu organizmu arba kurioje buvo taikomos atitinkamos prevencinės priemonės, ir
 - ii) šiuo laikotarpiu per ne rečiau kaip kas tris mėnesius atliekamus oficialius patikrinimus nebuvo aptikta minėto organizmo požymių.

⁽¹⁾ OL L 4, 1993 1 8, p. 22. Direktyva su pakeitimais, padarytais Direktyva 2005/17/EB (OL L 57, 2005 3 3, p. 23).

II PRIEDAS

Šio sprendimo 6 straipsnyje minėtos skubios priemonės**1. Demarkacinių zonų nustatymas**

a) 6 straipsnyje nurodytas demarkacines zonas sudaro šios dalys:

i) užkrėsta zona, kurioje buvo patvirtintas minėto organizmo buvimas ir kuri apima minėto organizmo sukeltų simptomų turinčius visus neatsparius augalus ir tam tikrais atvejais visus tos pačios partijos tuo pat metu pasodintus neatsparius augalus;

ii) buferinė zona, besitęsianti ne mažiau kaip 10 km už užkrėstos zonos ribų.

Jei kelios buferinės zonos persidengia arba geografiškai yra arti viena kitos, nustatoma platesnė demarkacinė zona, apimanti atitinkamas demarkacines zonas ir teritorijas tarp jų.

b) Nustatant tiksliai a punkte nurodytų zonų ribas, atsižvelgiama į pagrįstus mokslinius principus, minėto organizmo biologinius ypatumus, užkrato išplitimo lygį, metų laiką ir į konkretų neatsparių augalų pasiskirstymą atitinkamoje valstybėje narėje.

c) Jei minėtas organizmas aptinkamas už užkrėstos zonos ribų, demarkacinių zonų ribos atitinkamai pakeičiamos.

d) Jei, remiantis 5 straipsnio 1 dalyje nurodytais kasmetiniais tyrimais, kurioje nors demarkacinėje zonoje minėtas organizmas neaptinkamas trejus metus iš eilės, ši zona panaikinama, o šio priedo 2 punkte nurodytos priemonės nebėra būtinos.

2. Demarkacinėse zonose taikomos priemonės

6 straipsnyje nurodytos oficialios priemonės, kurių reikia imtis demarkacinėse zonose, apima mažiausiai:

a) tinkamas kovos su minėtu organizmu priemones;

b) intensyvią stebėseną, vykdomą siekiant nustatyti minėto organizmo buvimą atliekant atitinkamus patikrinimus.

KOMISIJOS SPRENDIMAS

2007 m. gegužės 25 d.

dėl tiodikarbo neįtraukimo į Tarybos direktyvos 91/414/EEB I priedą ir augalų apsaugos produktų, kurių sudėtyje yra šios medžiagos, registracijų panaikinimo

(pranešta dokumentu Nr. C(2007) 2165)

(Tekstas svarbus EEE)

(2007/366/EB)

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1991 m. liepos 15 d. Tarybos direktyvą 91/414/EEB dėl augalų apsaugos produktų tiekimo į rinką ⁽¹⁾, ypač į jos 8 straipsnio 2 dalies ketvirtą pastraipą,

kadangi:

- (1) Direktyvos 91/414/EEB 8 straipsnio 2 dalyje yra numatyta, kad valstybė narė gali per 12 metų nuo pranešimo apie šią direktyvą registruoti dėl tiekimo į vidaus rinką augalų apsaugos produktus, kuriuose yra veikliųjų medžiagų, neįrašytų į šios direktyvos I priedą, ir kurie dvejus metus nuo pranešimo apie šią direktyvą dienos yra rinkoje, kol šios medžiagos bus laipsniškai tiriamos pagal darbų programą.
- (2) Komisijos reglamentuose (EB) Nr. 451/2000 ⁽²⁾ ir (EB) Nr. 703/2001 ⁽³⁾ nustatytos Direktyvos 91/414/EEB 8 straipsnio 2 dalyje nurodytos išsamios antrojo darbų programos etapo įgyvendinimo taisyklės ir nustatytas veikliųjų medžiagų, kurias reikia įvertinti siekiant jas įtraukti į Direktyvos 91/414/EEB I priedą, sąrašas. Tame sąrašė įrašytas tiodikarbas.
- (3) Tiodikarbo poveikis žmonių sveikatai ir aplinkai pareiškėjo pasiūlytais naudojimo atvejais buvo įvertintas pagal reglamentuose (EB) Nr. 451/2000 ir (EB) Nr. 703/2001 išdėstytas nuostatas. Be to, šiais reglamentais skiriamos valstybės narės ataskaitų rengėjos, kurios pagal Reglamentu (EB) Nr. 451/2000 8 straipsnio 1 dalies nuostatas

- (4) Šią vertinimo ataskaitą valstybės narės ir Europos maisto saugos tarnyba kartu persvarstė įvertinimo darbo grupės posėdyje ir 2005 m. gruodžio 14 d. pateikė Komisijai kaip Europos maisto saugos tarnybos vertinimo peržiūros išvada dėl veikliosios medžiagos pesticido tiodikarbo rizikos vertinimo ⁽⁴⁾. Šią ataskaitą valstybės narės ir Komisija persvarstė Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatiniame komitete ir 2006 m. liepos 14 d. pateikė kaip Komisijos tiodikarbo peržiūros ataskaitą.

- (5) Vertinant šią veikliąją medžiagą buvo nustatyta keletas susirūpinimą keliančių problemų. Insekticido naudojimo rizikos vertinimas parodė, kad yra ūmaus poveikio per maistą pavojus vaikams vartojant apdorotas valgomasias vynuoges ir suaugusiems vartojant vyną. Be to, tiodikarbo naudojimo kaip moliuskocido rizikos vertinimas parodė svarbias duomenų spragas, visų pirma dėl poveikio operatoriui ir galimo požeminio vandens užteršimo, todėl remiantis turima informacija nebuvo galima daryti išvados, kad tiodikarbas atitinka įtraukimo į Direktyvos 91/414/EEB I priedą kriterijus.

- (6) Komisija paragino pranešėją pateikti savo pastabas apie peržiūros rezultatus ir apie tai, ar jis ketina toliau remti šios medžiagos įtraukimą. Pranešėjas pateikė savo pastabas ir jos buvo atidžiai išnagrinėtos. Tačiau nepaisant pranešėjo pateiktų argumentų, nustatyta, kad pirmiau minėtos problemos negali būti išspręstos, o remiantis pateikta informacija atlikti ir per Europos maisto saugos tarnybos ekspertų posėdžius apsvarstyti vertinimai neparodė, kad galima tikėtis, jog augalų apsaugos produktai, kuriuose yra tiodikarbo, siūlomomis naudojimo sąlygomis iš esmės atitinka Direktyvos 91/414/EEB 5 straipsnio 1 dalies a ir b punktuose nustatytus reikalavimus.

⁽¹⁾ OL L 230, 1991 8 19, p. 1. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais Komisijos direktyva 2007/25/EB (OL L 106, 2007 4 24, p. 34).

⁽²⁾ OL L 55, 2000 2 29, p. 25. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1044/2003 (OL L 151, 2003 6 19, p. 32).

⁽³⁾ OL L 98, 2001 4 7, p. 6.

⁽⁴⁾ EFSA Scientific Report (2005) 55, 1–76, Conclusion regarding the peer review of pesticide risk assessment of Thiodicarb.

(7) Todėl tiodikarbas neturėtų būti įtrauktas į Direktyvos 91/414/EEB I priedą.

(8) Reikėtų imtis priemonių siekiant užtikrinti, kad galiojančios augalų apsaugos produktų, kurių sudėtyje yra tiodikarbo, registracijos per nustatytą laikotarpį būtų panaikintos, nebeatnaujinamos ir kad nebūtų registruojami nauji šie produktai.

(9) Bet koks valstybės narės suteikiamas lengvatinis laikotarpis turimų augalų apsaugos produktų, kurių sudėtyje yra tiodikarbo, atsargų sunaikinimui, sandėliavimui, tiekimui į rinką ir sunaudojimui yra ribojamas iki dvylikos mėnesių, kad šios atsargos būtų naudojamos dar vieną auginimo sezoną.

(10) Šiuo sprendimu neapribojami veiksmai, kurių Komisija vėliau gali imtis dėl šios veikliosios medžiagos pagal 1978 m. gruodžio 21 d. Tarybos direktyvą 79/117/EEB, draudžiančią tiekti į rinką ir naudoti augalų apsaugos produktus, turinčius tam tikrų veikliųjų medžiagų ⁽¹⁾.

(11) Šis sprendimas neapriboja galimybės teikti paraiškas pagal Direktyvos 91/414/EEB 6 straipsnio 2 dalies nuostatas, siekiant įtraukti tiodikarbą į tos direktyvos I priedą.

(12) Šiame sprendime nustatytos priemonės atitinka Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Tiodikarbas, kaip veiklioji medžiaga, nėra įtraukiamas į Direktyvos 91/414/EEB I priedą.

2 straipsnis

Valstybės narės užtikrina, kad:

- a) augalų apsaugos produktų, kurių sudėtyje yra tiodikarbo, registracijos būtų panaikintos iki 2007 m. lapkričio 25 d.;
- b) nuo šio sprendimo paskelbimo dienos augalų apsaugos produktai, kurių sudėtyje yra tiodikarbo, būtų neberegistruojami ir jų registracijos nebeatnaujinamos.

3 straipsnis

Bet koks valstybei narei suteikiamas lengvatinis laikotarpis pagal Direktyvos 91/414/EEB 4 straipsnio 6 dalį yra kiek įmanoma trumpesnis ir baigiasi ne vėliau kaip 2008 m. lapkričio 25 d.

4 straipsnis

Šis sprendimas skirtas valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje, 2007 m. gegužės 25 d.

Komisijos vardu
Markos KYPRIANOU
Komisijos narys

⁽¹⁾ OL L 33, 1979 2 8, p. 36. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 850/2004 (OL L 158, 2004 4 30, p. 7).

KOMISIJOS SPRENDIMAS

2007 m. gegužės 25 d.

dėl Bendrijos finansinės paramos Italijai epidemiologinių duomenų apie mėlynojo liežuvio ligą rinkimo ir analizės sistemai įgyvendinti

(pranešta dokumentu Nr. C(2007) 2166)

(Tik tekstas italų kalba yra autentiškas)

(2007/367/EB)

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1990 m. birželio 26 d. Tarybos sprendimą 90/424/EEB dėl išlaidų veterinarijos srityje ⁽¹⁾, ypač į jo 19 ir 20 straipsnius,

kadangi:

- (1) Mėlynojo liežuvio ligą platina užkrato pernešėjai *Culicoides* spp. mašalai. Ši liga plinta už valstybių sienų, todėl atskiros valstybės pastangos nėra pakankamos veiksmingai šios ligos stebėsenai ir kontrolei. Siekiant išanalizuoti regioninių ir bendrąjį mėlynojo liežuvio ligos užkrato paplitimą bei tikėtinus *Culicoides* pernešėjus, reikalingas integruotas metodas Bendrijos lygiu. Todėl epidemiologinės informacijos apie mėlynojo liežuvio ligą valstybėse narėse rinkimas ir keitimasis ja yra ypač svarbūs, kad būtų galima nustatyti tinkamas priemonės ligos kontrolei šioje populiacijoje ir užtikrinti šių priemonių veiksmingumą.
- (2) Sukūrus Bendrijos priežiūros tinklą būtų sudarytos sąlygos vykdyti veiksmingą rizikos analizę Bendrijos mastu ir sumažinti kai kurias išlaidas, kurios būtų reikalingos atskiroms nacionalinėms sistemoms.
- (3) Šiuo atveju naudojant geografinės informacijos sistemas (GIS) padidėja duomenų analizės galimybės bei palengvėja supratimas apie ligos dinamiką bei paplitimą.
- (4) Istituto Zooprofilattico Sperimentale dell'Abruzzo e del Molise „G. Caporale“ (Teramas, Italija), kuris yra Pasaulio gyvūnų sveikatos organizacijos (OIE) Veterinarijos mokymo, epidemiologijos, maisto saugos ir gyvūnų gerovės bendradarbiavimo centras, kuria žiniatinklio

principu veikiančią GIS, skirtą rinkti, saugoti bei analizuoti mėlynojo liežuvio ligos stebėsenos duomenis (*application BlueTongue NETwork*). Šia sistema gali naudotis ir kitos valstybės narės bei trečiosios šalys, kad būtų patikrintas sistemos, kaip ligos kontrolės priemonės, pagrįstumas ir kad būtų geriau suprantama ligos dinamika bei paplitimas.

- (5) Kadangi projektas gali padėti tobulinti Bendrijos teisės aktus dėl mėlynojo liežuvio ligos ir galbūt geriau kontroliuoti ligą, jam turėtų būti skirta finansinė parama.
- (6) Pagal 2005 m. birželio 21 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1290/2005 dėl bendrosios žemės ūkio politikos finansavimo ⁽²⁾, veterinarijos priemonės turi būti finansuojamos iš Europos žemės ūkio garantijų fondo. Finansinės kontrolės tikslais turi būti taikomi minėto reglamento 9, 36 ir 37 straipsniai.
- (7) Bendrijos finansinės paramos lėšos išmokamos tik tuo atveju, jei planuoti veiksmai buvo iš tikrųjų įvykdyti, o valdžios institucijos pateikia visą būtiną informaciją.
- (8) Šiame sprendime nustatytos priemonės atitinka Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

1. Bendrija suteikia Italijai finansinę paramą Italijos pateiktam žiniatinklio principu veikiančios sistemos, skirtos rinkti, saugoti bei analizuoti mėlynojo liežuvio ligos stebėsenos duomenis (*application BlueTongue NETwork*) Istituto Zooprofilattico Sperimentale dell'Abruzzo e del Molise „G. Caporale“ (Teramas, Italija), įgyvendinimo projektui.

⁽¹⁾ OL L 224, 1990 8 18, p. 19. Sprendimas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1791/2006 (OL L 363, 2006 12 20, p. 1).

⁽²⁾ OL L 209, 2005 8 11, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 378/2007 (OL L 95, 2007 4 5, p. 1).

2. Turi būti įvykdytos šios sąlygos:

- a) sistema turi būti sukurta ir ja turi galėti naudotis visos valstybės narės jų prašymu ne vėliau kaip iki 2007 m. gegužės 31 d.;
- b) Italija Komisijai turi pateikti techninę ir finansinę ataskaitą ne vėliau kaip iki 2007 m. rugsėjo 30 d., prie finansinės ataskaitos turi būti pridėti patirtas išlaidas ir pasiektus rezultatus patvirtinantys dokumentai.

2 straipsnis

1. Italijai skirta Bendrijos finansinė parama 1 straipsnyje nurodyto projekto išlaidoms personalui yra 100 %, o 1 straipsnio 1 dalyje nurodytiems darbams atlikti reikalingai įrangai, įskaitant techninę ir programinę įrangą, bei kitiems reikmenims, kuriuos įsigyja Istituto Zooprofilattico Sperimentale dell'Abruzzo e del Molise „G. Caporale“ (Teramas, Italija), neturi viršyti 100 000 eurų.

2. Bendrijos finansinė parama mokama taip:

- a) Italijos prašymu 70 % išmokama avansu;
- b) likutis išmokamas po to, kai pateikiamos ataskaitos ir patvirtinantys dokumentai, nurodyti 1 straipsnio 2 dalies b punkte.

3 straipsnis

Šis sprendimas skirtas Italijos Respublikai.

Priimta Briuselyje, 2007 m. gegužės 25 d.

Komisijos vardu
Markos KYPRIANOU
Komisijos narys

VALSTYBIŲ NARIŲ VYRIAUSYBIŲ ATSTOVŲ KONFERENCIJA

VALSTYBIŲ NARIŲ VYRIAUSYBIŲ ATSTOVŲ SPRENDIMAS

2007 m. gegužės 23 d.

dėl Europos Bendrijų Pirmosios instancijos teismo teisėjo skyrimo

(2007/368/EB, Euratomas)

EUROPOS BENDRIJŲ VALSTYBIŲ NARIŲ VYRIAUSYBIŲ ATSTOVAI,

atsižvelgdami į Europos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 224 straipsnį,

atsižvelgdami į Europos atominės energijos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 140 straipsnį,

kadangi:

Pagal Sutarčių nuostatas kas treji metai iš dalies atnaujinama Europos Bendrijų Pirmosios instancijos teismo sudėtis, paskiriant naujus narius šešerių metų kadencijai. Be 2007 m. balandžio 25 d. paskirtų dvylikos teisėjų, laikotarpiui nuo 2007 m. rugsėjo 1 d. iki 2013 m. rugpjūčio 31 d. valstybių narių Vyriausybės turi paskirti dar vieną teisėją,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Santiago SOLDEVILA FRAGOSO skiriamas Europos Bendrijų Pirmosios instancijos teismo teisėju laikotarpiui nuo 2007 m. rugsėjo 1 d. iki 2013 m. rugpjūčio 31 d.

2 straipsnis

Šis sprendimas skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Priimta Briuselyje, 2007 m. gegužės 23 d.

Pirmininkas

W. SCHÖNFELDER

III

(Aktai, priimti remiantis ES sutartimi)

AKTAI, PRIIMTI REMIANTIS ES SUTARTIES V ANTRAŠTINE DALIMI

TARYBOS BENDRIEJI VEIKSMAI 2007/369/BUSP

2007 m. gegužės 30 d.

dėl Europos Sąjungos policijos misijos Afganistane įkūrimo
(EUPOL AFGHANISTAN)

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos Sąjungos sutartį, ypač į jos 14 straipsnį ir 25 straipsnio trečią pastraipą,

kadangi:

- (1) 2005 m. lapkričio 16 d. Taryba susitarė dėl bendros deklaracijos „Išsipareigojimas dėl naujos ES ir Afganistano partnerystės“, kurioje nurodyta, kad Europos Sąjunga ir Afganistano Islamo Respublikos Vyriausybė (Afganistano Vyriausybė) yra pasiryžusios „užtikrinti saugų, stabilų, laisvą, klestintį ir demokratinį Afganistaną, kaip nustatyta 2004 m. sausio 4 d. (1383 Dalwa 14) priimtoje Afganistano Konstitucijoje. Abi šalys nori, kad Afganistanas vaidintų visapusišką ir aktyvų vaidmenį tarptautinėje bendrijoje ir yra pasiryžusios kurti klestinčią ateitį be terorizmo, ekstremizmo ir organizuoto nusikalstamumo grėsmių“.
- (2) 2006 m. sausio 31 d. buvo sudarytas Afganistano susitarimas (Londone). Šiame susitarime buvo patvirtintas Afganistano Vyriausybės ir tarptautinės bendruomenės išsipareigojimas ir buvo nustatytas veiksmingas Afganistano ir tarptautinių pastangų koordinavimo ateinančiais penkeriais mechanizmas siekiant sukurti sąlygas, kuriomis Afganistano žmonės galėtų taikiai ir saugiai gyventi teisinėje valstybėje, esant geram valdymui ir visiems užtikrinant žmogaus teisių apsaugą, bei galėtų naudotis tvarių ekonominių ir socialinių vystymusi.
- (3) Afganistano susitarime pritariama Afganistano Vyriausybės laikinajai nacionalinio vystymosi strategijai (i-ANDS), kurioje išdėstoma Vyriausybės vizija bei investavimo prioritetai. i-ANDS atspindimas nacionalinių konsultacijų procesas, kuriuo grindžiamos Afganistano susitarime išdėstytos gairės ir Afganistano tūkstantmečio plėtros tiksluose nustatyti tikslai.
- (4) 2006 m. spalio 13 d. Politiniam ir saugumo komitetui (PSK) buvo pateikta bendros ES įvertinimo misijos ataskaita, kurioje pateikiama padėties Afganistane teisinės valstybės srityje analizė ir rekomendacijos, kaip ES galėtų sustiprinti savo įnašą gerinant padėtį Afganistane šiame sektoriuje bei daryti strateginį poveikį. Bendros ES įvertinimo misijos ataskaitoje buvo *inter alia* rekomenduota, kad ES galėtų apsvarstyti galimybę toliau prisidėti teikiant paramą policijos sektoriui vykdydama policijos misiją ir kad į Afganistaną galėtų būti išsiųsta faktų nustatymo misija siekiant toliau nagrinėti tokios misijos galimybę.
- (5) Faktų nustatymo misija į Afganistaną buvo nusiųsta 2006 m. lapkričio 27 d. – gruodžio 14 d. Remdamasi savo 2006 m. gruodžio 11 d. išvadomis, 2007 m. vasario 12 d. Taryba patvirtino Krizių valdymo koncepciją (KVK), skirtą ES policijos misijai Afganistane, ją siejant su bendresniais teisinės valstybės principais ir pritarė tam, kad misija Afganistane suteiktų pridėtinės vertės. Misija sieks kurti savarankiškas Afganistano policijos pajėgas, gerbiančias žmogaus teises ir veikiančias pagal teisinės valstybės principus. Misija turėtų remtis dabartinėmis pastangomis bei turėtų būti laikomasi nuoseklaus ir strateginio požiūrio pagal KVK. Tai darydama misija turėtų spręsti policijos reformos klausimus centrinio, regionų ir provincijų lygiu.

- (6) 2007 m. kovo 23 d. Jungtinių Tautų Saugumo Taryba priėmė Rezoliuciją 1746 (2007) dėl JT pagalbos misijos Afganistane (UNAMA) įgaliojimų pratęsimo, kurioje *inter alia* palankiai vertinamas ES sprendimas įsteigti policijos misiją viešosios tvarkos palaikymo srityje, ją siejant su bendresniais teisinės valstybės principais ir kova su narkotikais, siekiant remti ir stiprinti esamas pastangas policijos reformos srityje centriniu ir provincijų lygiu, ir tikimasi, kad misija bus kuo greičiau pradėta.
- (7) 2007 m. balandžio 23 d. Taryba patvirtino Operacijų koncepciją (CONOPS), skirtą ES policijos misijai Afganistane (EUPOL AFGHANISTAN), ją siejant su bendresniais teisinės valstybės principais.
- (8) 2007 m. gegužės 16 d. kvietime Afganistano Vyriausybė paprašė ES pradėti ES policijos misiją Afganistane.
- (9) ES policijos misija bus įsteigta atsižvelgiant į platesnes tarptautinės bendruomenės pastangas remti Afganistano Vyriausybę, šiai imantis atsakomybės už teisinės valstybės principų stiprinimą ir visų pirma gerinant jos civilinės policijos bei teisėsaugos gebėjimus. Bus užtikrintas ES policijos misijos ir kitų teikiant pagalbą saugumo srityje dalyvaujančių tarptautinių subjektų, įskaitant Tarptautinės saugumo paramos pajėgas (ISAF) bei Afganistano policijos ir teisinės valstybės srities reformai teikiančius paramą subjektus, glaudus bendradarbiavimas.
- (10) Kaip nurodyta CONOPS ir atsižvelgiant į tai, kad reikia aiškaus ES įsipareigojimo prisidėti prie policijos reformos bei sąsajos su Afganistano susitarimo tikslais, numatomas minimalus misijos vykdymo laikotarpis yra treji metai. Atsižvelgiant į tai, kad padėtis neprognozuojama ir kad būtina užtikrinti lankstumą, taip pat vadovaujantis CONOPS ir OPLAN nustatytais vertinimo kriterijais, kas šeši mėnesiai turėtų būti atliekama misijos dydžio ir veiklos srities peržiūra.
- (11) Misijos įgaliojimai bus vykdomi esant padėčiai, kuri gali pablogėti ir gali būti pakenkta bendros užsienio ir saugumo politikos (BUSP) tikslams, nustatytiems Sutarties 11 straipsnyje,

PRIĖMĖ ŠIUOS BENDRUOSIUS VEIKSMUS:

1 straipsnis

Paskirtis

1. Europos Sąjunga trejų metų laikotarpiui įkuria Europos Sąjungos policijos misiją Afganistane („EUPOL AFGHANISTAN“ arba „misija“), kurią sudaro planavimo etapas, prasidedantis

2007 m. gegužės 30 d., ir veiksmų etapas, prasidedantis ne vėliau kaip 2007 m. birželio 15 d.

2. EUPOL AFGHANISTAN veikia laikydamasi 3 straipsnyje išdėstytų tikslų ir vykdo 4 straipsnyje nustatytas užduotis.

2 straipsnis

Planavimo etapas

1. Misijos planavimo etapo metu misijos vadovui padeda planavimo grupė, sudaryta iš darbuotojų, kurių reikia pasirengimo misijai užduotims atlikti.

2. Misijos vadovas, kuriam padeda planavimo grupė, sudaro veiksmų planą (OPLAN) ir parengia visus techninius dokumentus, būtinus EUPOL AFGHANISTAN vykdyti.

3. Planuojant visų pirma atliekamas ir prireikus atnaujinamas išsamus rizikos įvertinimas, daugiausia dėmesio skiriant būtent su misijos veikla siejamai rizikai saugumo srityje. OPLAN atsižvelgiama į atnaujintus rizikos įvertinimus ir į šį planą įtraukiamas saugumo planas.

4. Planavimo etapo metu misijos vadovas glaudžiai bendradarbiauja su ES specialiuoju įgaliotiniu Afganistane, Komisija ir valstybėmis narėmis, šiuo metu dalyvaujančiomis atliekant policijos reformą Afganistane.

5. Misijos vadovas glaudžiai bendradarbiauja ir savo veiklą koordinuoja su Afganistano Vyriausybe ir prireikus atitinkamais tarptautiniais subjektais, įskaitant NATO/ISAF, šalimis, vadovaujančiomis provincijų atstatymo grupėms, JT (Jungtinių Tautų pagalbos misija Afganistane (UNAMA)) ir trečiosiomis valstybėmis, šiuo metu dalyvaujančiomis policijos reformoje Afganistane.

6. Taryba patvirtina OPLAN.

3 straipsnis

Tikslai

EUPOL AFGHANISTAN svariai prisideda prie tvarių ir veiksmingų Afganistano civilinių viešosios tvarkos palaikymo priemonių kūrimo, kuris užtikrins tinkamą sąveiką su platesne baudžiamojo teisingumo sistema, remiantis Bendrijos, valstybių narių ir kitų tarptautinių subjektų vykdoma politinio konsultavimo ir institucijų stiprinimo veikla. Misija taip pat remia reformų procesą siekiant sukurti policijos tarnybą, kuria būtų pasitikima, kuri būtų veiksminga ir kuri savo darbe laikytųsi teisinės valstybės principų ir gerbtų žmogaus teises pagal tarptautinius standartus.

4 straipsnis**Užduotys**

1. Siekiant 3 straipsnyje išdėstytų tikslų EUPOL AFGHANISTAN:

- a) dirba strategijos rengimo srityje, akcentuodama darbą siekiant nustatyti tarptautinės bendruomenės jungtinę bendrą strategiją policijos reformos srityje, atsižvelgiant į Afganistano susitarimą ir i-ANDS;
- b) remia Afganistano Vyriausybę nuosekliai įgyvendinant jos strategiją;
- c) gerina tarptautinių subjektų veiklos nuoseklumą ir koordinavimą; ir
- d) remia policijos ir platesnių teisinės valstybės principų sąsajas.

Šios užduotys toliau bus plėtojamos OPLAN.

2. EUPOL AFGHANISTAN yra vykdymo įgaliojimų neturinti misija. Ji vykdo savo užduotis, be kita ko, vykdydama stebėseną, patardama, konsultuodama ir mokydama.

3. EUPOL AFGHANISTAN prireikus koordinuoja valstybių narių ir trečiųjų šalių įgyvendinamus projektus su misija susijusiose srityse, kuriais remiami jos tikslai, sudaro geresnes jų įgyvendinimo sąlygas ir teikia konsultacijas.

5 straipsnis**Misijos struktūra**

1. Misijos būstinė bus Kabule ir ją sudaro:

- i) misijos vadovas;
- ii) pagrindiniai patarėjai, įskaitant vyresnįjį už misijos saugumą atsakingą pareigūną;
- iii) mokymo padalinys;
- iv) konsultacijų ir patarimų padaliniai;
- v) administracijos skyrius.

Prireikus misija turės paramos padalinį Briuselyje.

2. Misijos personalas dislokuojamas centriniu, regionų ir provincijų lygiu atsižvelgiant į saugumo įvertinimą. Su ISAF ir

regioninėms vadavietėms ir provincijų atstatymo grupėms vadovaujančiomis šalimis bus siekiama sudaryti techninius susitarimus dėl keitimosi informacija, medicininės, saugumo ir logistinės paramos, įskaitant regioninių vadaviečių ir provincijų atstatymo grupių patalpas.

3. Be to, tam tikra misijos personalo dalis prireikus bus dislokuojama siekiant gerinti strateginę veiklos koordinavimą policijos reformos srityje Afganistane, ir visų pirma Tarptautinės policijos koordinavimo tarybos sekretoriato Kabule.

6 straipsnis**Misijos vadovas**

1. Brigados generolas Friedrich Eichele skiriamas EUPOL AFGHANISTAN misijos vadovu.

2. Misijos vadovas yra atsakingas už EUPOL AFGHANISTAN veiksmų kontrolę ir jos veiklos kasdienį administravimą.

3. Nacionalinės institucijos perduoda veiksmų kontrolę EUPOL AFGHANISTAN misijos vadovui.

4. Misijos vadovas yra atsakingas už personalo drausmės kontrolę. Komandiruotam personalui drausminės priemonės taiko atitinkama nacionalinė ar ES institucija.

5. Misijos biudžetui vykdyti misijos vadovas pasirašo sutartį su Komisija.

6. Misijos vadovas glaudžiai bendradarbiauja su Europos Sąjungos specialiuoju įgaliotiniu.

7. Misijos vadovas užtikrina, kad EUPOL AFGHANISTAN glaudžiai bendradarbiautų ir savo veiklą koordinuotų su Afganistano Vyriausybe ir prireikus atitinkamais tarptautiniais subjektais, prireikus įskaitant NATO/ISAF, šalimis, vadovaujančiomis provincijų atstatymo grupėms, JT (Jungtinių Tautų pagalbos misija Afganistane (UNAMA)) ir trečiosiomis valstybėmis, šiuo metu dalyvaujančiomis vykdančiomis policijos reformą Afganistane.

8. Misijos vadovas užtikrina tinkamą informavimą apie misiją.

7 straipsnis**Darbuotojai**

1. EUPOL AFGHANISTAN personalo narių skaičius ir kompetencija turi atitikti 3 straipsnyje išdėstytus misijos tikslus, 4 straipsnyje nustatytas misijos užduotis ir 5 straipsnyje nustatytą misijos struktūrą.

2. EUPOL AFGHANISTAN personalą sudaro pagrindinai valstybių narių ar ES institucijų komandiruoti darbuotojai.

3. Kiekviena valstybė narė ar ES institucija padengia išlaidas, susijusias su jų komandiruoju personalu, įskaitant kelionės į dislokavimo vietą bei grįžimo iš jos išlaidas, atlyginimus, sveikatos draudimą, išmokas, išskyrus taikomus dienpinigius, išmokas dėl sunkumų ir išmokas dėl rizikos.

4. Prireikus EUPOL AFGHANISTAN taip pat gali pagal sutartis įdarbinti tarptautinį ir vietos personalą.

5. Visi personalo nariai ir toliau išlieka pavaldūs atitinkamai siunčiančiajai valstybei ar ES institucijai ir vykdo savo pareigas bei veikia vadovaudamasis misijos interesais. Visi personalo nariai laikosi saugumo principų ir būtiniausių standartų, nustatytų 2001 m. kovo 19 d. Tarybos sprendimu 2001/264/EB dėl Tarybos saugumo nuostatų patvirtinimo ⁽¹⁾.

8 straipsnis

EUPOL AFGHANISTAN personalo statusas

1. EUPOL AFGHANISTAN personalo Afganistane statusas, įskaitant atitinkamais atvejais privilegijas, imunitetus ir kitas garantijas, būtinas EUPOL AFGHANISTAN misijai vykdyti ir sklandžiam jos funkcionavimui, nustatomas susitarime, kuris turi būti sudarytas pagal Sutarties 24 straipsnį. Generalinis sekretorius-vyriausiasis įgaliotinis, padėdamas pirmininkaujančiai valstybei narei, gali jos vardu vesti derybas dėl tokių susitarimų.

2. Personalą narių komandiravusi valstybė ar ES institucija yra atsakinga už bet kokias su komandiruoju susijusias personalo nario pretenzijas arba pretenzijas dėl jo. Atitinkama valstybė narė ar ES institucija yra atsakinga už ieškinio pareikšimą komandiruotam asmeniui.

3. Tarptautinio bei vietos civilio personalo įdarbinimo sąlygos ir teisės bei pareigos nustatomos misijos vadovo ir personalo narių sudarytose sutartyse.

9 straipsnis

Pavaldumo tvarka

1. EUPOL AFGHANISTAN, kaip krizių valdymo operacijai, nustatoma viena pavaldumo tvarka.

2. PSK atlieka politinę priežiūrą ir strateginį vadovavimą.

3. Generalinis sekretorius-vyriausiasis įgaliotinis duoda nurodymus misijos vadovui per Europos Sąjungos specialųjį įgaliotinį.

4. Misijos vadovas vadovaus misijai ir bus atsakingas už jos veiklos kasdienį administravimą.

5. Misijos vadovas atsiskaitys generaliniam sekretoriui-vyriausiajam įgaliotiniui per Europos Sąjungos specialųjį įgaliotinį.

6. Europos Sąjungos specialusis įgaliotinis atsiskaitys Tarybai per generalinį sekretorių-vyriausiąjį įgaliotinį.

10 straipsnis

Politinė priežiūra ir strateginis vadovavimas

1. PSK Tarybos atsakomybe pavedama misijos politinė kontrolė ir strateginis vadovavimas misijai. Taryba įgalioja PSK priimti atitinkamus sprendimus pagal Sutarties 25 straipsnį. Šis įgaliojimas apima įgaliojimus iš dalies keisti OPLAN bei vadovavimo grandinę. Jis taip pat apima įgaliojimus priimti vėlesnius sprendimus dėl misijos vadovo paskyrimo. Taryba, kuriai padeda generalinis sekretorius – vyriausiasis įgaliotinis, priima sprendimus dėl misijos tikslų ir jos nutraukimo.

2. PSK reguliariai atsiskaito Tarybai.

3. PSK gauna reguliarias misijos vadovo ataskaitas. Prireikus PSK gali kviešti misijos vadovą į savo posėdžius.

11 straipsnis

Saugumas

1. Misijos vadovas atsako už EUPOL AFGHANISTAN saugumą ir vykdo savo įgaliojimus laikydamasis ES politikos dėl ES personalo, dislokuoto už ES ribų vykdyti veiksmus pagal Sutarties V antraštinę dalį ir ją papildančius dokumentus, saugumo.

2. Misijos vadovui padeda vyresnysis už misijos saugumą atsakingas pareigūnas, kuris bus atskaitingas misijos vadovui ir taip pat palaikys glaudžius veiksmingus santykius su Tarybos saugumo tarnyba.

3. Misijos vadovas misijos buvimo vietose provincijų ir regionų lygiu skiria už saugumą toje vietoje atsakingus pareigūnus, kurie, prižiūrimi vyresniojo už misijos saugumą atsakingo pareigūno, bus atsakingi už atitinkamų misijos dalių visų saugumo aspektų kasdienį administravimą.

4. Visi personalo nariai dalyvaus atitinkamame mokyme saugumo klausimais, laikantis OPLAN. Jie taip pat reguliariai dalyvauja kvalifikacijos kėlimo mokymuose misijos vietoje, organizuojamuose vyresniojo už misijos saugumą atsakingo pareigūno.

⁽¹⁾ OL L 101, 2001 4 11, p. 1. Sprendimas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Sprendimu 2005/952/EB (OL L 346, 2005 12 29, p. 18).

12 straipsnis

Trečiųjų valstybių dalyvavimas

1. Nepažeidžiant ES sprendimų priėmimo autonomijos ir jos bendros institucinės struktūros, šalys kandidatės ir kitos trečiosios valstybės gali būti kviečiamos prisidėti prie EUPOL AFGHANISTAN misijos tuo pagrindu, kad jos padengia savo komandiruočių policijos ekspertų ir (arba) tarptautinio civilio personalo siuntimo išlaidas, įskaitant atlyginimus, išmokas, sveikatos draudimą, didelės rizikos draudimą ir kelionės į Afganistaną ir atgal išlaidas, bei prireikus prisideda prie EUPOL AFGHANISTAN misijos einamųjų išlaidų padengimo.

2. Taryba įgalioja PSK priimti atitinkamus sprendimus dėl siūlomų įnašų priėmimo.

3. Trečiosios valstybės, prisidedančios prie EUPOL AFGHANISTAN išlaidų padengimo, turi tas pačias teises ir pareigas dėl kasdienio operacijos administravimo kaip ir šioje operacijoje dalyvaujančios valstybės narės.

4. PSK imasi atitinkamų veiksmų dėl dalyvavimo susitarimų ir prireikus pateikia pasiūlymą Tarybai, įskaitant susitarimus dėl galimo trečiųjų valstybių finansinio dalyvavimo arba įnašų natūra.

5. Išsamūs susitarimai dėl trečiųjų valstybių dalyvavimo informinami susitarimais pagal Sutarties 24 straipsnį ir prireikus papildomais techniniais susitarimais. Generalinis sekretorius-vyriausiasis įgaliotinis, padėdamas pirmininkaujančiai valstybei narei, gali jos vardu vesti derybas dėl tokių susitarimų. Jei ES ir trečioji valstybė yra sudariusios susitarimą, nustatantį šios trečiosios valstybės dalyvavimo ES krizių valdymo operacijose sąlygas, vykdant šią operaciją taikomos tokio susitarimo nuostatos.

13 straipsnis

Finansinės nuostatos

1. Finansinė orientacinė suma, skirta padengti išlaidas, susijusias su EUPOL AFGHANISTAN iki 2008 m. kovo 29 d., yra 43 600 000 EUR.

2. Sprendimą dėl finansinės orientacinės sumos, skiriamos EUPOL AFGHANISTAN 2008 m., 2009 m. ir 2010 m., priima Taryba.

3. Visos išlaidos tvarkomos pagal ES bendrąjį biudžetui taikomas Bendrijos taisykles ir tvarką, išskyrus tai, kad bet koks išankstinis finansavimas nelieka Bendrijos nuosavybės.

4. Už veiklą pagal sudarytą sutartį misijos vadovas yra visiškai atskaitingas Komisijai ir veikia jos prižiūrimas.

5. Trečiųjų šalių subjektams leidžiama dalyvauti konkursuose dėl sutarčių sudarymo. Komisijai pritarus, misijos vadovas gali sudaryti techninius susitarimus su provincijų atstatymo grupėms vadovaujančiomis šalimis ir tarptautiniais subjektais, dislokuotais Afganistane, dėl įrangos tiekimo, paslaugų ir patalpų teikimo misijai, pirmiausia kai tai būtina dėl saugumo sąlygų.

6. Finansinės priemonės turi atitikti EUPOL AFGHANISTAN veiklos reikalavimus, įskaitant įrangos suderinamumą ir jos grupių sąveiką, ir jose turi būti atsižvelgiama į personalo dislokavimą regioninėse vadavietėse ir provincijų atstatymo grupėse.

7. Išlaidos padengiamos nuo šių bendrųjų veiksmų priėmimo dienos.

14 straipsnis

Veiklos koordinavimas su Bendrijos veiksmis

1. Taryba ir Komisija pagal savo atitinkamus įgaliojimus užtikrina šių bendrųjų veiksmų ir Bendrijos išorės veiklos įgyvendinimo nuoseklumą pagal Sutarties 3 straipsnį. Taryba ir Komisija bendradarbiauja siekdamas šio tikslo.

2. Reikalingų koordinavimo priemonių imamasi misijos vietoje, taip pat prireikus Briuselyje.

15 straipsnis

Įslaptintos informacijos teikimas

1. Vadovaujantis Tarybos saugumo nuostatais, generaliniam sekretoriui-vyriausiajam įgaliotiniui leidžiama teikti NATO/ISAF įslaptintą ES informaciją ir dokumentus, parengtus misijos tikslais. Siekiant tai palengvinti, sudaromi vietiniai techniniai susitarimai.

2. Vadovaujantis Tarybos saugumo nuostatais, generaliniam sekretoriui-vyriausiajam įgaliotiniui leidžiama, atitinkamais atvejais ir pagal misijos reikmes, teikti su šiais bendraisiais veiksmais susijusioms trečiosioms valstybėms iki „CONFIDENTIEL UE“ lygio įslaptintą ES informaciją ir dokumentus, parengtus misijos tikslais.

3. Vadovaujantis Tarybos saugumo nuostatais, generaliniam sekretoriui-vyriausiajam įgaliotiniui leidžiama, atitinkamais atvejais ir pagal misijos veiklos reikmes, teikti Jungtinėms Tautoms/UNAMA iki „RESTREINT UE“ lygio įslaptintą ES informaciją ir dokumentus, parengtus misijos tikslais. Šiuo tikslu sudaromi vietiniai susitarimai.

4. Vadovaujantis Tarybos saugumo nuostatais, iškilus konkrečiai ir neatidėliotinai būtinybei, generaliniam sekretoriui-vyriausiajam įgaliotiniui taip pat leidžiama teikti priimančiajai valstybei iki „RESTREINT UE“ lygio išslaptintą ES informaciją ir dokumentus, parengtus misijos tikslais. Visais kitais atvejais tokia informacija ir dokumentai priimančiajai valstybei teikiami tokia tvarka, kuri atitinka priimančiosios valstybės bendradarbiavimo su ES lygį.

5. Generaliniam sekretoriui-vyriausiajam įgaliotiniui leidžiama teikti su šiais bendraisiais veiksmais susijusioms trečiosioms valstybėms ES neįslaptintus dokumentus, susijusius su Tarybos svarstymais dėl misijos, kuriems taikomas profesinio slaptumo reikalavimas pagal Tarybos darbo tvarkos taisyklių ⁽¹⁾ 6 straipsnio 1 dalį.

16 straipsnis

Įsigaliojimas ir galiojimo trukmė

Šie bendrieji veiksmai įsigalioja jų priėmimo dieną.

Jų galiojimas baigiasi 2010 m. gegužės 30 d.

17 straipsnis

Peržiūra

1. Taryba kas šešis mėnesius peržiūri šiuos bendruosius veiksmus, kad prireikus patikslinti misijos dydį ir veiklos sritį.

2. Ne vėliau kaip likus trims mėnesiams iki šių bendrųjų veiksmų galiojimo pabaigos jie peržiūrimi siekiant nuspręsti, ar misiją reikėtų tęsti.

18 straipsnis

Paskelbimas

Šie bendrieji veiksmai skelbiami *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Priimta Briuselyje, 2007 m. gegužės 30 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

U. VON DER LEYEN

⁽¹⁾ 2006 m. rugsėjo 15 d. Tarybos sprendimas 2006/683/EB, Euratomas, patvirtinantis Tarybos darbo tvarkos taisykles (OL L 285, 2006 10 16, p. 47). Sprendimas su pakeitimais, padarytais Sprendimu 2007/4/EB, Euratomas (OL L 1, 2007 1 4, p. 9).